

Ръководство за употреба Сушилня с термopомпа



Преди поставяне – монтаж – пускане в експлоатация **задължително** прочетете ръководството за употреба. Така ще предпазите себе си и ще предотвратите евентуални щети.

Съдържание

Указания за безопасност и предупреждения	5
Устойчивост и опазване на околната среда.....	15
Изхвърляне на влакна или аксесоари	15
Оптимално използване на енергия и време	16
Многократна употреба на кондензна вода	17
Енергоспестяваща технология на термopомпата.....	17
Запознаване с уреда.....	18
Вашата сушилня	18
Контролен панел.....	19
Главно меню на дисплея	19
Символи на дисплея.....	20
Принцип на управление.....	20
Мрежова връзка.....	21
Сензор за движение/MotionReact	22
Комфортно отваряне.....	22
Осветление на барабана.....	22
Фоново осветление	22
PowerDry	22
WoolDry	22
PerfectDry	22
Функция SteamCare	23
Wash2Dry	23
Функция FragranceDos	23
Резервоар за кондензат.....	23
Пускане в експлоатация.....	24
Задължителни условия за свързването в мрежа	24
Процес на пускането в експлоатация	24
Обслужване	25
Последователност на управление.....	25
На сушилнята.....	25
Чрез приложението	25
Подготвяне на прането	26
Включване на сушилнята.....	26
Зареждане с пране.....	26
Избор на програма.....	27
Настройка на програмни параметри.....	27
Стартиране на програма	28
Край на програмата.....	28

Особености при управлението чрез приложение	29
Зареждане с пране	29
Активиране на управлението чрез приложение	29
Избор и стартиране на програмата чрез приложение	29
Избор на време	29
Промени в програмата след стартиране на програмата	30
Преместване на програмата	30
♥ <i>Най-често използвани програми</i>	31
Употреба на резервоара за кондензат	32
Използване на ароматизираща система FragranceDos	34
Програми	38
Преглед на програмите	38
Екстри	48
Данни за потреблението	49
Данни за потреблението	50
Добре е да се знае	53
Съвети	53
Щадене на сушилнята	54
Щадене на прането	54
Символи за грижа на етикета за грижа	54
Корекция на настройки	56
Преглед на настройките	56
⚙️ настройки: преглед	56
Общ	57
Актуализ. на софтуера	57
Сигурност	57
Заклучв. на сист.	57
Сензор за движение	57
Фабрични настройки	57
Работа в мрежа	57
WiFi	57
Връзка	57
Дистанц. управление	58
Функц. на уреда	58
Memory	58
ComfortOpen	58
Против намачкване	58
Нива на сушене	58
Инд. за възд. пътища	58
Темп. на охлаждане	59

Съдържание

Информация	59
Правна информация.....	59
Консумация	59
Работно време	59
Сервиз	59
Почистване и грижа	60
Почистване на корпуса, барабана и панела	60
Почистване на филтрите за влакна	60
Почистване на сензора за остатъчна влага	63
Почистване на цокълния филтър	64
Почистване на гуменото уплътнение на резервоара за кондензат	69
Отстраняване на проблеми.....	70
Съобщения за неизправност на дисплея след прекъсване на програмата ...	70
Информация на дисплея	72
Програмата за сушене продължава дълго.....	73
Няма добри резултати при сушене	73
Шумове и миризми.....	75
Други проблеми	75
Следи от износване по цокълния филтър.....	79
Възстановяване на цокълния филтър	81
Почистване на канала за кондензната вода.....	81
Проверка на топлообменника	81
Мокро почистване на филтрите за влакна	82
Почистване на филтъра за влакна в резервоара за кондензат	85
Смяна на дюзата за SteamCare	86
Сервизно обслужване	87
Контакт при неизправности	87
База данни EPREL	87
Гаранция.....	87
Допълнително закупувани аксесоари	87
Инсталиране	88
Изглед отзад.....	88
Транспортиране на сушилнята	88
Нивелиране на сушилнята	89
Допълнителни условия за поставянето.....	89
Външно свързване на кондензната вода	92
Електрическо свързване	96
Технически данни	97
Декларация за съответствие	98

Указания за безопасност и предупреждения



Прочетете задължително това ръководство за употреба.



Тази сушилня съдържа запалим и взривоопасен хладилен агент.

Тази сушилня съответства на предписаните правила за безопасност. Неправилната употреба може да предизвика нараняване на хора и материални щети.

Прочетете внимателно ръководството за употреба, преди да пуснете сушилнята в експлоатация. То съдържа важни указания за монтажа, безопасността, употребата и техническото обслужване. Така ще предпазите себе си и ще предотвратите евентуални щети на сушилнята.

Съгласно стандарта IEC 60335-1 Miele обръща изрично внимание на това, че главата за монтажа на сушилнята, както и указанията за безопасност и предупрежденията трябва непременно да се прочетат и да се спазват.

Miele не може да отговаря за щети, които са причинени от неспазване на тези указания.

Запазете това ръководство за употреба и го предайте на евентуалния следващ собственик.

Правилна употреба

- ▶ Тази сушилня е предназначена за употреба в домакинството и подобна на домашната обстановка.
- ▶ Тази сушилня не е предназначена за употреба на открито.
- ▶ Тази сушилня е подходяща за използване до надморска височина 4 000 m.

Указания за безопасност и предупреждения

► Използвайте сушилнята само в рамките на домакинството само за сушене на изпрани във вода текстилни изделия, които са обозначени от производителя на етикета като подходящи за сушене.

Всички други видове приложения са недопустими. Miele не носи отговорност за щети, причинени от употреба не по предназначение или неправилно обслужване.

► Лица, които поради своите физически, сетивни или умствени възможности или тяхната неопитност или незнание не са в състояние да обслужват безопасно сушилнята, не трябва да ползват сушилнята без надзор или указания от отговорно лице.

Деца в домакинството

► Деца под 8 години трябва да стоят далеч от сушилнята, освен ако не са наблюдавани непрекъснато.

► Деца над осем години могат да ползват сушилнята без надзор само ако работата с уреда им е обяснена така, че те могат да го обслужват сигурно. Децата трябва да разпознават и разбират възможните опасности вследствие на неправилно обслужване.

► Децата не трябва да почистват или поддържат сушилнята без надзор.

► Наблюдавайте децата, които са близо до сушилнята. Не позволявайте на децата да си играят със сушилнята.

Техническа безопасност

► Спазвайте инструкциите, дадени в глава “Монтаж”.

► Преди инсталиране прегледайте сушилнята за външни видими повреди.

Не монтирайте и не пускайте в експлоатация повредена сушилня.

► Преди свързването на сушилнята задължително сравнете данните за свързване (защита, напрежение и честота) на типовата табела с тези на електрическата мрежа. В случай на съмнение попитайте квалифициран електротехник.

Указания за безопасност и предупреждения

► Възможна е временна или постоянна работа към автономна или несинхронна с мрежата инсталация за захранване с енергия (като напр. островни мрежи, системи за архивиране на данни). Предпоставка за работата е спазването на предписанията на EN 50160 или на сходен стандарт от страна на инсталацията за захранване с енергия.

Функцията и начинът на работа на защитните мерки, предвидени в тази домашна инсталация и в този продукт на Miele, трябва да бъдат гарантирани и при островен режим на работа или при несинхронна с мрежата работа, или да бъдат заменени с равностойни мерки в инсталацията. Както например е описано в актуалната публикация на VDE-AR-E 2510-2.

► Електрическата безопасност на тази сушилня е гарантирана, ако тя е свързана към правилно инсталирана защитна система. Много е важно това условие за безопасността да бъде проверено и в случай на съмнение електрическата инсталация на сградата трябва да бъде проверена от специалист. Miele не може да бъде отговорна за щети, които са причинени от липсващ или прекъснат защитен проводник.

► В случай на неизправност или при почистване и поддръжка тази сушилня е изключена от електрическата мрежа само тогава, когато

- мрежовият щепсел на сушилнята е изваден или
- предпазителят на инсталацията на жилището е изключен, или
- бушонът на инсталацията на жилището е напълно развит.

► Поради причини, отнасящи се до безопасността, не използвайте удължаващи кабели, разклонители или подобни (опасност от пожар от прегряване).

► Дефектни компоненти могат да бъдат заменяни само с оригинални резервни части на Miele. Само при тези части Miele гарантира, че те изпълняват всички изискванията за безопасност.

► Достъпността на мрежовия щепсел трябва винаги да е гарантирана, за да се изключва сушилнята от мрежовото захранване.

► От неправилни ремонти могат да възникнат непредвидими опасности за потребителя, за които Miele не поема отговорност. Ремонти могат да се извършват само от оторизирани от Miele специалисти, в противен случай при последващи щети гаранцията отпада.

Указания за безопасност и предупреждения

- ▶ Гаранционните претенции ще отпаднат, ако сушилнята не бъде ремонтирана от оторизирана сервисна служба на Miele.
- ▶ Ако мрежовият захранващ кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от оторизирани от Miele специалисти, за да се избегнат опасности за потребителя.
- ▶ Тази сушилня не може да бъде използвана на мобилни обекти (напр. кораби).
- ▶ Не правете промени по сушилнята, които не са изрично разрешени от Miele.
- ▶ Поради специалните изисквания (напр. относно температура, влажност, химическа устойчивост, здравина на изтриване и вибрации) тази сушилня е оборудвана със специална лампа. Тази специална лампа може да се използва само за предвидената употреба. Тя не е подходяща за осветление на помещение. Смяната може да се извършва само от оторизиран от Miele специалист или сервис на Miele.
- ▶ Термопомпата може да се повреди. След монтаж на сушилнята можете да я включите. Изчакайте един час, преди да стартирате програма за сушене.



 Опасност от пожар и експлозия поради повреда на сушилнята.

Хладилният агент R290 (пропан) е запалим и взривоопасен газ, когато изтече в случай на повреда.

Погрижете се сушилнята да не се поврежда. Не правете никакви промени по сушилнята.

- ▶ Ако сушилнята е повредена, следвайте тези мерки:
 - Избягвайте открит огън и запалителни източници.
 - Разединете сушилнята от електрическата мрежа.
 - Проветрявайте помещението, където е поставена сушилнята.
 - Уведомете сервиса на Miele.

► Функционални нарушения поради твърде високи температури. Въздушната междина между долната страна на сушилнята и пода не трябва да бъде намалявана с первази, мъхести килими и подобни продукти. В противен случай не може да се гарантира достатъчен приток на въздух.

► В зоната на завъртане на вратата на сушилнята не трябва да бъде монтирана заключваща се врата, плъзгаща врата или летяща врата.

Употреба по предназначение

► Максималното количество за зареждане при пране е 9 kg (сухо пране).

Частичните по-малки количества за зареждане за отделните програми можете да намерите в глава “Програми”.

► Опасност от пожар поради неразрешена електрическа инсталация.

Тази сушилня не трябва да бъде използвана с управляем контакт. Към това спадат например таймери или електрически съоръжения с изключване при пиково натоварване.

Ако програма за сушене се прекъсне преди завършването на фазата на охлаждане, съществува опасност от samozапалване на прането.

► **Предупреждение:** никога не изключвайте сушилнята преди края на цикъла на сушене. Освен ако всички дрехи не се извадят незабавно от сушилнята и се разпределят, така че топлината да се разсее.

► Омекотители или подобни продукти трябва да се използват така, както е посочено в указанията за омекотителя.

► Трябва да се извадят всички предмети от джобовите (като например запалки, кибрит).

► Филтрите за влакна трябва да се почистват след всяко сушене!

► Поради запушвания могат да възникнат материални щети на сушилнята. Филтрите за влакна и цокълният филтър трябва да бъдат проверени при почистването. При дефект или износване филтрите за влакна или цокълният филтър трябва да се сменят. Тази сушилня трябва да се експлоатира само с поставените и непокътнати филтри за влакна и цокълнен филтър.

Указания за безопасност и предупреждения

► Функционални нарушения на сушилнята могат да възникнат поради мокри филтри за влакна и цокълни филтри. Филтрите за влакна и цокълният филтър не трябва да се използват мокри след почистването.

► Опасност от пожар при текстилни изделия, които не са достатъчно изпрани или почистени или имат залепнали остатъци. Затова текстилните изделия и продуктите не трябва да се сушат в сушилнята, ако са налице тези характеристики:

- неизпрани, непочистени
- не са достатъчно почистени и например имат петна от олио, мазнина или други замърсявания. Особено внимание е необходимо например при пране от кухни или козметични салони с остатъци от олио, масло, мазнина или крем. При недостатъчно почистени текстилни изделия съществува опасност от пожар вследствие на самозапалване на прането, дори и след завършване на процеса на сушене и извън сушилнята
- Залепнали пожароопасни почистващи препарати или остатъци от ацетон, алкохол, бензин, газ, керосин, отстранител на петна, терпентин, восък, отстранител на восък или химикали като цяло. Особено внимание е необходимо например при мопове, кърпи за бърсане на под или кърпи за почистване
- Полепнали материали и остатъци от например фиксатори за коса, лакове за коса или лакочистители

 Опасност от пожар при сушене на текстилни изделия, които имат полепнали остатъци.

Съществува опасност от пожар при сушенето.

Перете текстилни изделия с полепнали материали и остатъци особено старателно.

Перете текстилните изделия с висока температура и допълнително количество перилен препарат.

При съмнение изперете тези текстилни изделия няколко пъти.

Указания за безопасност и предупреждения

- ▶ Опасност от пожар при текстилни изделия поради състава на материала или химическо почистване. Затова изброените по-долу текстилни изделия и продукти не трябва да се сушат в сушилнята.
 - Текстилни изделия, които съдържат предимно части от дунапрен, гума или подобни на гума материали. Като пример могат да се посочат продукти от латексова пяна, шапки за баня, водонепропускливи материи, гумирани изделия и дрехи, възглавници с парченца дунапрен.
 - Текстилни изделия, които имат пълнежи и са повредени (напр. възглавници или якета). Изпадащият пълнеж може да причини пожар.
 - Почистени с промишлени химикали текстилни изделия, например в химическо почистване
- ▶ Повреди поради твърде високи температури или удължаване на продължителността на сушенето. По време на работа със своята термопомпа тази сушилня развива висока топлина в корпуса си. Тази топлина трябва да може да се отвежда добре.
 - Осигурете постоянно проветряване на помещението по време на целия процес на сушене.
 - Осигурете въздушната междина между пода и долната страна на сушилнята не трябва да се запушва или да бъде намалявана.
- ▶ Съществува опасност от наранявания поради токов удар и е възможен дефект на сушилнята. За да не може да навлезе вода, трябва да предпазвате сушилнята от водни пръски.
- ▶ Опасност от нараняване на очите, ако сушилнята се обърне. Затова не се подпирайте или облягайте на вратата.
- ▶ Горещата фаза при много програми следва охлаждащата фаза, за да се гарантира, че бройките пране остават при температура, при която няма да бъдат повредени (напр. избягване на самозапалване на прането). Едва след това програмата е завършена. Изваждайте прането винаги директно и напълно след края на програмата.

Указания за безопасност и предупреждения

► Затваряйте вратата след всяко сушене. Така можете да предотвратите

- децата да се опитват да влязат в сушилнята или да скриват предмети в нея.
- малки животни да влязат в нея.

► Не поставяйте сушилнята в застрашени от замръзване помещения. Дори температури около точката на замръзване нарушават функционалността на сушилнята. Замръзваща кондензна вода в помпата и източващия маркуч може да причини повреди. Допустимата температура в помещението трябва да е между 2 °C и 35 °C.

► Могат да възникнат материални щети, ако изтече кондензна вода. Когато отвеждате кондензната вода навън, обезопасете маркуча за източване срещу изплъзване, когато го закачвате на пример на мивка.

► Вредни за здравето последствия за хора и животни, ако кондензната вода от сушилнята попадне в организма. Кондензната вода не е питейна вода. Освен това кондензната вода не трябва да се използва за поливане на растения и не трябва да се излиза в природата.

► Повреди поради запушвания. Частици мръсотия от помещението, където е поставена сушилнята, могат със засмуквания въздух за охлаждане да запушат топлообменника и да причинят неизправност на сушилнята. Винаги поддържайте помещението, където е поставена сушилнята, чисто от прах, влакна и частици мръсотия.

Използване на ароматизиращи флакони (допълнително закупувана принадлежност)

► Опасност от нараняване при контакт с ароматизатора. При контакт с тялото с изтекъл ароматизатор трябва да съблюдавате изброените по-долу мерки.

- Почистете **кожата** основно с чиста вода и сапун.
- Промийте основно **устата** с чиста вода след поглъщане.
- Изплакнете **очите** с чиста вода в продължение на най-малко 15 минути.

Указания за безопасност и предупреждения

 Опасност от нараняване при контакт с ароматизатора.

Очите могат да се възпалят и да се наранят или могат да възникнат прояви на отравяне.

След контакт с очите или поглъщане непременно потърсете лекар.

- ▶ Може да се използва само оригинален ароматизиращ флакон на Miele.
- ▶ Съхранявайте ароматизиращия флакон само в оригиналната опаковка, поради това я пазете.
- ▶ Материални щети поради изтичащ ароматизатор. Не оставяйте флакона с ароматизатор надолу. Дръжте изправен филтъра за влакна с монтиран флакон с ароматизатор и не го поставяйте легнал и не го обръщайте.
- ▶ Материални щети поради изтекъл ароматизатор. Веднага избършете изтеклия ароматизатор с попивателна кърпа:
 - от пода
 - от сушилнята
 - от части на сушилнята (например филтъра за влакна)
- ▶ Дрехи, които са влезли в контакт с ароматизиращо вещество, изперете веднага. Дрехи или кърпи почистете основно с достатъчно вода и перилен препарат.
- ▶ Опасност от пожар и материални щети при неспазване на тези указания:
 - Никога не допълвайте ароматизатор във флакона.
 - Никога не използвайте дефектен флакон с ароматизатор.
- ▶ Празният ароматизиращ флакон изхвърлете като отпадък и никога не го използвайте за други цели.
- ▶ Освен това обърнете внимание на приложената към ароматизиращия флакон информация.

Акcesoари и резервни части

- ▶ Използвайте само оригинални акcesoари на Miele. Ако се монтират или вграждат други части, се губят правата на гаранцията и ако е необходимо гаранционни услуги и/или отговорността на производителя.

Указания за безопасност и предупреждения

- ▶ Сушилните на Miele и пералните машини на Miele могат да се монтират като колона за пране-сушене. За целта като принадлежност е необходим свързващ комплект на Miele пране-сушене. Трябва да се обърне внимание свързващият комплект пране-сушене да подхожда на сушилнята Miele и пералната машина Miele.
- ▶ Обърнете внимание закупуваният като принадлежност цокъл на Miele да е подходящ за тази сушилня.
- ▶ Miele Ви предоставя до 15 години гаранция за доставка на функционалните резервни части след края на серийното производство на Вашата сушилня, като срокът на тази гаранция е най-малко 10 години.

 Miele не може да бъде отговорна за щети, които са причинени от неспазване на указанията за безопасност и предупрежденията.

Изхвърляне на опаковката

Опаковката служи за боравене с уреда и го предпазва от повреди при транспортирането. Опаковъчните материали са избрани съгласно изискванията за екологична съвместимост и технологиите за третиране на отпадъци и затова по принцип могат да бъдат рециклирани.

Връщането на опаковката за рециклиране спестява суровини. Използвайте специфичните за съответните материали места за събиране за повторна употреба и възможности за връщане. Вашият специализиран магазин Miele ще приеме транспортните опаковки.

Изхвърляне на употребяван уред

Електрическите и електронните уреди съдържат много ценни материали. Също така те съдържат и определени вещества, смеси и компоненти, които са били необходими за тяхната функционалност и безопасност. В битовите отпадъци, както и при неправилно третиране, те могат да бъдат опасни за човешкото здраве и за околната среда. Затова в никакъв случай не изхвърляйте остарелия уред в битовата смет.



Уверете се, че до извозването на Вашата сушилня за правилно и съобразено с екологичните изисквания рециклиране, нейните тръбопроводи и топлообменник няма да бъдат повредени.

По този начин се гарантира, че съдържащият се в сушилнята хладилен аг-

ент и намиращото се в компресора масло няма да попаднат в околната среда.

Вместо това за безплатното предаване и рециклиране на електрически и електронни уреди се обърнете към официалните пунктове за предаване и обратно приемане, създадени към общината, търговеца или към Miele. По закон само Вие сте отговорни за изтриване на евентуално запаменените персонални данни на уреда, който изхвърляте. Вие сте задължени по закон да изваждате от уреда без разрушаване стари батерии и акумулатори, които не са неподвижно вградени в уреда, както и лампи, които могат да се отстраняват без разрушаване. Предавайте ги в подходящ събирателен пункт, където те трябва да бъдат приети безплатно. Погрижете се Вашият употребяван уред да бъде съхраняван безопасно за деца до неговото транспортиране.

Изхвърляне на влакна или аксесоари

Поради триенето от облекла със съдържание на полимери се отделят вредни за околната среда пластмасови микрочастици, които остават върху прането след изпирането. Затова изхвърляйте влакната, събрани от филтрите за влакна, в контейнерите за Вашите битови отпадъци. За да се предотврати разпространението на пластмасови микрочастици в канализационната система, влакната не трябва да попадат в сифона. Изхвърляйте негодните за употреба аксесоари, като напр. празен флакон с ароматизатор или дефектен цокълен филтър, заедно с Вашите битови отпадъци.

Оптимално използване на енергия и време

Центрофугирайте прането в пералнята старателно. Тогава консумацията на ток и времето на работа на програмата са по-ниски при сушене, защото прането се изсушава за по-кратко време. За да центрофугирате прането по-силно, при пране изберете максимална скорост на центрофугиране.

По възможност винаги сушете максималното посочено количество за зареждане за съответната програма.

Пълният барабан допринася за пестенето на енергия, тъй като не се налага да стартирате друга програма за сушене. Тогава потреблението на енергия за цялото количество пране е най-изгодно.

По възможност сушете винаги подобни текстилни изделия, а при различни текстилни изделия – такива с еднаква дебелина на материала. Трябва да разплетете оплетени след прането текстилни изделия, за да може всичко да се изсуши равномерно. Тогава си спестявате второ пускане на програмата за още влажни текстилни изделия.

Почиствайте филтрите за влакна след всяко сушене и почиствайте цокълния филтър след съобщение от сушилнята. Така намалявате времето на работа на програмата и консумацията на ток.

По възможност използвайте вариращи във времето, изгодни тарифи за електроенергия. Попитайте Вашия енергиен доставчик. Ако разполагате с подходяща система за управление на енергията у дома, можете гъвкаво да използвате вариращи във времето, изгодни и екологични тарифи за електроенергия. В тази комбинация сушилнята може да се стартира автома-

тично в изгодно време.

Ако използвате произведен от Вас соларен ток, е логично да стартирате сушилнята тогава, когато токът е наличен.

Многократна употреба на кондензна вода

Кондензната вода от процеса на сушене се събира в резервоара за кондензат и се използва отново за SteamCare.

Можете да използвате кондензната вода за гладене. За да отстраните евентуални влакна, филтрирайте кондензната вода през филтър за кафе. Ако желаете да оползотворите кондензната вода в ютия с пара или овлажнител за въздуха, съблюдавайте указанията на съответния производител.

Енергоспестяваща технология на термопомпата

С компресор хладилният агент се съгъстява и се подава в затворен охлаждащ кръг енергийно ефективно на по-високо температурно ниво.

Отдаването на топлина се извършва в топлообменника, през който протича въздухът за сушене в един кръг.

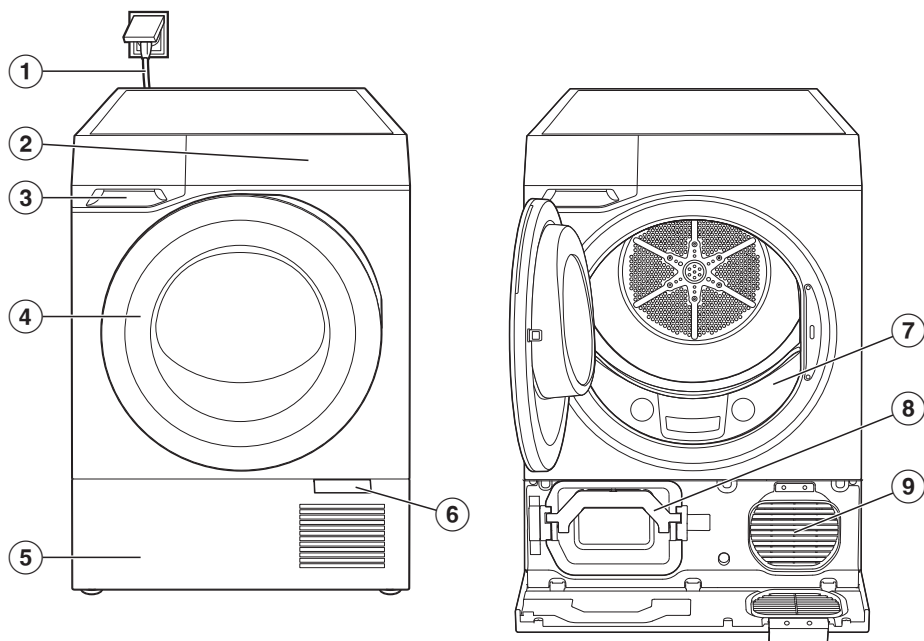
В предната зона на топлообменника в същия кръг върнатата остатъчна топлина от филтрирания въздух за сушене се рекуперира. Възникващият при това кондензационен ефект продължава да обезвлажнява въздуха за сушене. Така текстилните изделия губят влагата си и се постига желаният ефект на сушене.

Хладилен агент

Хладилният агент R290 (пропан) е отговорен за предаването на топлина за сушенето на прането. Пропанът има нисък парников потенциал (наречен също Global Warming Potential или GWP), климатично неутрален и екологичен е и не уврежда озоновия слой.

Запознаване с уреда

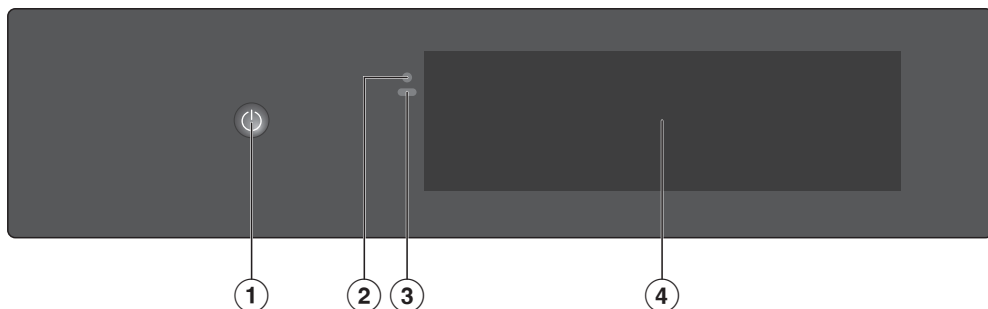
Вашата сушилня



- ① Мрежов захранващ кабел
- ② Контролен панел
- ③ Резервоар за кондензат
- ④ Врата на сушилнята
- ⑤ Цокълен капак

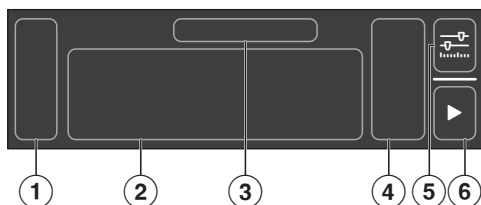
- ⑥ Езиче за отваряне
- ⑦ Филтър за влакна
- ⑧ Държач с цокълен филтър
- ⑨ Охлаждащ вентилатор

Контролен панел



- ① Бутон за включване/изключване 
- ② Оптичен интерфейс
(за отдела за обслужване на кли-
енти)
- ③ Сензор за близост (MotionReact)
- ④ Дисплей

Главно меню на дисплея



- ① Страничен панел
- ② Програми
- ③ Име на маркираната програма
- ④ Параметри за програмата
- ⑤ Други параметри
- ⑥ Старт

Запознаване с уреда

Символи на дисплея

На дисплея се използват различни символи.

☰	Меню
📁	Програми
♥	Най-често използвани програми
📶	Дистанц. управление Работа в мрежа
⚙️	Други параметри
ℹ️	Информация
✕	Затваряне на прозореца
↶	Назад
⚙️	Настройки
→	Стъпка напред
▶	Старт
■	Стоп
⏸	Пауза
🔊	Звуци
🔒	Заклучв. на сист.
💡	Профилактика
↓	Изтегляне
🗑	Изтрийте
📶	WiFi
🔍	Търсене
⚠	Указание

Принцип на управление

Включване или изключване на сушилнята

Бутонът  *Вкл./Изкл.* е разположен във вдлъбнатина.

- Докосвайте  *Вкл./Изкл.* дотогава, докато сушилнята се включи или се изключи.

Съвет: С MotionReact сушилнята се включва автоматично при приближаване.

Навигация на дисплея

Дисплеят може да бъде надраскан от остри предмети, като например моливи.
Докосвайте дисплея само с пръсти.

- Движете пръст върху дисплея в желаната посока.
- Ако искате да изберете опция на менюто, докоснете желаната опция на менюто или желания символ.

Опцията на менюто се маркира.

Излизане от ниво в менюто

Намирате се в дадено меню.

- В зависимост от менюто изберете  *Затваряне на прозореца* или  *Назад*.

Показва се менюто от по-високо ниво.

Избор на програма

Намирате се в главното меню.

- Придвигнете пръст върху дисплея, докато се маркира желаната програма.
- Ако искате да стартирате програмата с показаните параметри, изберете ► *Старт*.

Съвет: Ако искате да промените параметрите, изберете символа на програмата или  *Други параметри*.

Корекция на параметри

Можете да включвате или изключвате параметри (например) или да ги коригирате чрез скала (например).

Включване или изключване на параметри

Включените параметри са маркирани с цвят.

- Изберете параметъра, който искате да включите или да изключите.
- Потвърдете с  *OK*.

Параметърът се запаметява.

Промяна на параметър чрез скала

- Изберете параметъра, който искате да промените.
- Придвигнете скалата наляво или надясно, докато се маркира желаната стойност.
- Потвърдете с  *OK* или изчакайте, докато промяната се приеме автоматично.

Стойността се запаметява.

Показване на контекстното меню

В някои менюта можете да изведете контекстно меню. С него можете например да преименувате или премествате най-често използвани програми.

- За да отворите контекстното меню, натиснете и задръжте продължително дадена най-често използвана програма или изберете  *Контекстно меню*.
- Извършете желаната промяна.
- За да затворите контекстното меню, изберете  *Затваряне на прозореца*.

Мрежова връзка

Сушилнята е оборудвана с интегриран WiFi модул. WiFi модулът позволява свързването с Вашата домашна мрежа и използването на приложението на Miele на мобилно крайно устройство.

Когато свържете в мрежа сушилнята, имате също и следните възможности:

- да получавате информация за изпълнението на програмата и за работното състояние,
- да управлявате сушилнята дистанционно,
- да изтеглите допълнителни програми,
- чрез актуализации на софтуера да поддържате сушилнята на най-съвременното ниво на развитие на Miele.

Чрез свързване на сушилнята във Вашата WLAN мрежа се повишава разходът на енергия дори когато сушилнята е изключена.

Запознаване с уреда

Сензор за движение/ MotionReact

Сушилнята е оборудвана със сензор за близост. Сензорът за близост реагира на движения и разпознава приближаването Ви към сушилнята.

В зависимост от работното състояние на сушилнята можете да задействате различни действия чрез сензора за близост, например да включите сушилнята или да изключите звуковите сигнали.

В   *Настройки* ▶ *Общ* ▶ *Сензор за движение* можете да коригирате настройките за сензора за близост според Вашите лични потребности.

Комфортно отваряне

При приближаване на ръката към сензора в дръжката на вратата един механизъм за отваряне с мотор отваря вратата.

Известно време след края на програмата вратата се отваря автоматично.

Осветление на барабана

Осветлението на барабана осветява барабана, както и предната част на сушилнята. Осветлението на барабана се включва автоматично при отварянето на вратата. След 5 минути осветлението на барабана отново се изключва автоматично.

Фоново осветление

Сушилнята притежава осветление за дръжката на вратата и за FragranceDos.

Осветление на вратата

Осветлението на вратата дава информация дали вратата може да бъде отворена.

Осветление FragranceDos

Осветлението FragranceDos показва ясно нивото на флакона с ароматизатор.

С регулиране на силата на ароматизиране се променя интензивността на осветлението.

ярка светлина = по-голяма сила на ароматизиране

по-слаба светлина = по-ниска сила на ароматизиране

PowerDry

С помощта на допълнително нагряване, което автоматично се включва в случай на нужда, оптималната температура за сушене се достига още по-бързо във фазата на загряване. Консумацията на енергия е малко по-висока. При достигане на температурата на сушене допълнителното нагряване се изключва.

WoolDry

В програмата Вълна можете да сушите текстилни изделия от вълна, които са изпрани с програмата за ръчно пране на вълна.

PerfectDry

PerfectDry гарантира прецизно изсушаване, върху което влияние има и съдържанието на варовик във водата, в която е прано прането. Активната PerfectDry регулира процеса на сушене според остатъчната влага на прането и качеството на водата, чрез което времето на работа на програмата става все по-точно. PerfectDry не е активна при програми с избираема продължителност.

Функция SteamCare

Чисто, влажно или сухо пране с глади и освежава със *SteamCare*.

Кондензната вода от резервоара за кондензат се впръсква в барабана, което може да се чуе чрез бръмчене на помпата. Чрез топлината за сушене кондензната вода се изпарява, което създава ефекта *SteamCare*.

Съвет: Резервоарът за кондензат трябва да е напълнен.

Wash2Dry

Предпоставка за употребата на функцията *Wash2Dry* е притежанието на пералня W2 на Miele свързането на пералнята и сушилнята с приложението Miele и услугите Miele.

След като програмата приключи правилно, пералнята прехвърля програмните данни към облака на Miele. Въз основа на предаваните от пералнята данни на програмата, сушилнята автоматично настройва специално съобразена програма за сушене, която обаче не може да се променя.

Трябва само да напълните прането и да стартират програмата.

При програми за пране за много чувствителни текстилни изделия (например за завеси) сушилнята не предлага програма за сушене.

Съвет: Сушилнята не трябва да се разединява от електрическата мрежа. В противен случай сушилнята няма да получи предаваните от пералнята програмни данни при избора на функцията *Wash2Dry*.

Разединяване от електрическата мрежа води до забавяне при получаването на програмните данни.

Функция FragranceDos

Ароматизиращата система FragranceDos Ви предлага възможността да придадете на текстилните изделия специална нотка аромат с флакона с ароматизатор и да ги освежите.

Съвет: Използвайте двете места за поставяне, за да засилите интензивността на аромата със същия аромат. Или сменяйте удобно между аромати по Ваш избор или DryFresh за освежаване. Можете да затворите неизползвания флакон с ароматизатор.

Резервоар за кондензат

Събиращата се поради кондензационния ефект кондензна вода се изпомпва през маркуча за източване в резервоара за кондензат.

Резервоарът за кондензат трябва да се изпразва регулярно, в противен случай прекъсва.

Съвет: Не е необходимо повече да изпразвате резервоара за кондензат, ако отвеждате кондензната вода с източващия маркуч. Това е особено препоръчително при сушене на зареждане от повече от 8 kg.

 Нараняване на лица или материални щети поради неправилно поставяне и монтаж.

Неправилен начин на процедиране може да доведе до нараняване на лица и материални щети.

Преди първото пускане в експлоатация поставете правилно сушилнята. Извършете монтажа правилно. Спазвайте разпоредбите, дадени в глава “Монтаж”.

 Повреди поради твърде ранно стартиране на програма за сушене. Термopомпата може да се повреди. Можете да включите сушилнята и да я свържете в мрежа. За да избегнете възможни повреди обаче, стартирайте програма за сушене едва след изтичане на един час.

Задължителни условия за свързването в мрежа

За свързването в мрежа спазвайте следните задължителни условия:

1. На мястото на монтиране има домашна мрежа.
Пригответе паролата за WiFi.
2. Приложението Miele е инсталирано на мобилно крайно устройство.
3. Имате потребителски акаунт в приложението на Miele.

Можете да извършите свързването в мрежа и по-късно. При пускането в експлоатация пропуснете опцията на менюто “Свързване в мрежа”.

Процес на пускането в експлоатация

- Приближете се сушилнята или докоснете бутона  *Вкл./Изкл.*

На дисплея се показва първата стъпка за пускането в експлоатация.

- Следвайте стъпките, показвани на дисплея.

Пускането в експлоатация е завършено едва след края на програмата за пускане в експлоатация. Ако процесът се прекъсне преждевременно, цялото пускане в експлоатация трябва да се повтори.

Последователност на управление

Препоръчваме Ви посочената последователност на управление, която е съгласувана с управлението на Вашата сушилня. С нея ще можете да използвате оптимално всички специални функции.

Ценни и полезни указания и съвети за отделните стъпки на управление ще намерите в следващите разпоредби на глава “Управление”.

На сушилнята

Основни опции за управление

1. Подготвяне на прането
2. Включване на сушилнята
3. Зареждане с пране
4. Избор на програма
5. Настройка на програмни параметри
6. Стартирайте с ► *Старт*
7. Край на програмата

Wash2Dry опция за управление

1. Подготвяне на прането
2. Включване на сушилнята
3. Зареждане с пране
4. Избор на Wash2Dry
5. Стартирайте с ► *Старт*
6. Край на програмата

Допълнителни опции за управление:

- Избор на време
- AddLoad (Добавяне на пране)

Чрез приложението

1. Подготвяне на прането
2. Включване на сушилнята
3. Зареждане с пране
4. Затваряне на вратата
5. Избор на  *Дистанционно управление*
6. Стартирайте с ► *Старт*
7. Избор на програма чрез приложението
8. Стартиране на програма чрез приложението
9. Край на програмата

Обслужване

Подготвяне на прането

Подгответе прането, както е описано в глава “Добре е да се знае”.

Материални щети поради неизвадени части.

В противен случай текстилните изделия или сушилнята могат да се повредят.

Извадете чужди тела и всички предмети, като например перилен препарат на перилен препарат или изваден банел на сутиен.

Включване на сушилнята

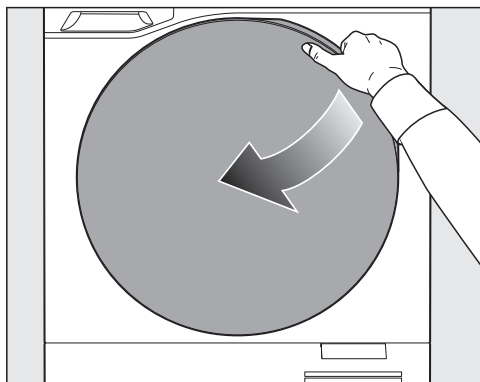
При активиран сензор за близост сушилнята се включва автоматично.

- Докоснете  *Вкл./Изкл..*

Зареждане с пране

Отваряне на вратата

Сензорът в дръжката на вратата регистрира докосването с ръка на вратата и открехва вратата.

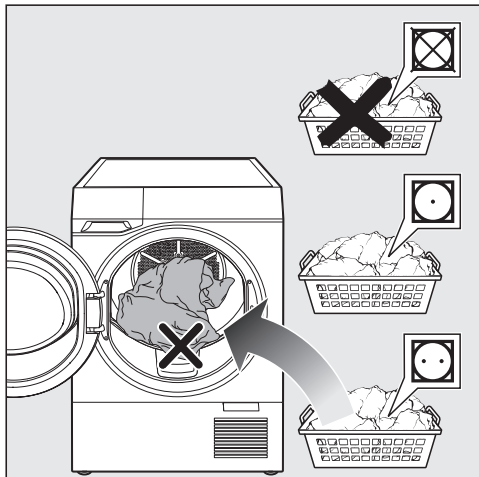


- Отворете напълно вратата.

Поставяне на пране в барабана

За да избегнете повреди, проверете дали барабанът е празен.

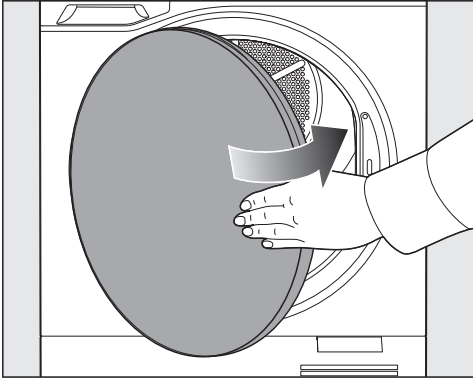
- Извадете всички евентуално останали текстилни материали и части от барабана.



- Разгънете текстилните изделия.
- Напълнете барабана.

Съвет: Съблюдавайте максималното количество за зареждане на показаната програма на дисплея.

Затваряне на вратата



- Затворете вратата на сушилнята с лек тласък.

Внимавайте в отвора за зареждане да не са зацепени части от прането.

Избор на програма

Съвет: За да видите програмната информация, изберете ⓘ *Информация*.

- Придвигнете пръст върху дисплея, докато се маркира желаната програма.

Настройка на програмни параметри

- В зависимост от програмата изберете или, или.

Съвет: Можете да изберете други параметри и чрез $\pm$. Тогава параметрите се разгъват.

- Изберете желаната.

Съвет: Чрез ✓ можете да приемете избора и да се върнете към избора на програма.

Избиране на степен на сушене

При повечето програми, като например *Памук* или *Минимално гладене*, можете да изберете.

Избираемите се показват чрез символи, например ☼ (*Изушаване за гардероб*) или ☼ (*Ръчно гладене*).

Избор на продължителност

При някои програми, като например *Топъл въздух* или *Програма "Кошница"* можете да изберете .

- Изберете .
- Преместете скалата, докато се маркира желаната продължителност.

Избиране на екстри

- Докоснете *Екстри*.

Избираемите *Екстри* се показват чрез символи, например ☼ (*Нежно сушене*) или ☼ (*DryCare 40*).

- Активирайте желаната екстра.

В списъка за избор се показват само екстрите, които могат да бъдат активирани за избраната програма.

Екстрите не могат да се комбинират. За да изберете друга екстра, трябва да се деактивира първоначално избраната екстра.

Съвет: Обърнете внимание на намаленото зареждане при някои екстри.

Стартиране на програмата

- Изберете ► *Старт*.

Програмата стартира и оставащото време се показва в часове и минути.

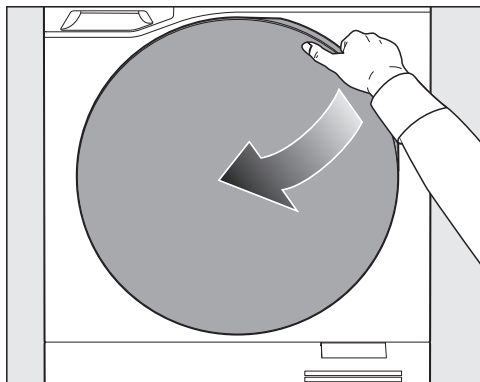
Времето на работа на програмата може да варира в зависимост от различни фактори, като остатъчна влага, количество за зареждане и състав на текстилните изделия. Поради това оставащото време може да варира дори ако е избрана същата програма.

PerfectDry разпознава дали в барабана има само малко или вече сухи текстилни изделия (сензорен елемент за празен барабан). За да изсуши прането щадящо накрая, сушилната скъсява времето на работа на програмата.

Край на програмата

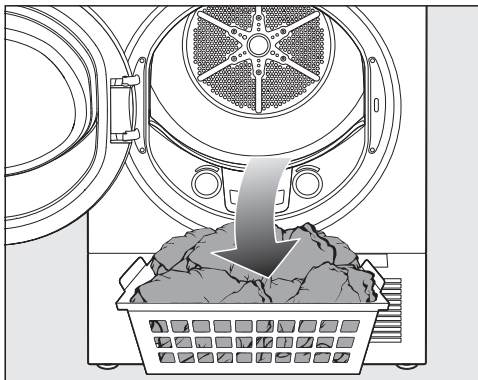
Отваряне на вратата

Вратата се открехва в края на програмата (но не и при защита против намачкване), ако е включена ComfortOpen.



- Отворете вратата.

Изваждане на прането



- Извадете прането.

Повреди на текстилни изделия.
Неизвадените текстилни изделия могат да се пресушат поради повторно сушене в сушилната и така да се повредят.
Винаги изваждайте всичко след сушене от барабана.

Дейности след изваждането на прането

- Почиствайте филтъра за влакна в зоната за пълнене на вратата.
- Затворете вратата.
- Изпразнете резервоара за кондензат.

Особености при управлението чрез приложение

Зареждане с пране

- Отворете вратата.
- Заредете прането.
- Затворете вратата.

Активиране на управлението чрез приложение

- Изберете  Дистанц. управление.

Избор и стартиране на програма чрез приложение

- Изберете желаната програма.
- Изберете желаните програмни параметри.
- Стартирайте програмата.

Избор на време

Настройка на избора на време

С избора на време можете да настроите отложен старт или желания край на дадена програма. Изборът на време е възможен в период от 24 часа.

- Изберете символа  Други програми.
- Изберете *Усилване*.
- Настройте желаното време (*Усилване* или *Край*).
- Изберете  *Старт*.
- За да отидете отново в избора на програма, изберете  *Потвърждение*.

Промяна на избора на време

Можете да променят избора избор на време.

- Изберете символа  Други параметри.

- Променете избора на време и изберете с  *Потвърждение*.

Изтриване на избора на време

Стартираният избор на време може да бъде изтрит.

- Изберете  *Стоп*.

Можете да избирате между:

- Програма *Стартир. веднага*
- Програма *Отмени*

Обслужване

Промени в програмата след стартиране на програма

Превключване на програмите

За защита срещу неволна промяна не е възможно превключване на програмите след старт на програмата.

Добавяне на пране (AddLoad)

Добавянето или отстраняването на пране са възможни по всяко време.

- Докоснете дисплея.
- Докоснете сензорния бутон .

Вратата се открехва.

- Отворете вратата на сушилнята.
- Добавете или извадете прането.
- Затворете вратата на сушилнята.
- Докоснете ► *Старт*.

Програмата продължава.

Прекъсване на програмата

- Докоснете дисплея.
- Докоснете ■ *Стоп*.
- Потвърдете Вашия избор.

Програмата е прекъсната и вратата се открехва, ако е включена ComfortOpen.

Преместване на програма

Намирате се в главното меню. Можете да промените последователността на програмите в главното меню от програмата *Минимално гладене*. Не можете да промените последователността на първите програми.

- Докосвайте маркираната програма, докато се покаже ≡ *Премести*.
- Изберете ≡ *Премести*.

- Преместете програмата на желаната позиция.
- Потвърдете с ✓.

Промяната се запаметява.

♥ **Най-често използвани програми**

Можете да запаметите до 12 програми като най-често използвани програми. При най-често използваните програми можете да промените името на програмите и определени параметри.

Запаметяване на най-често използвани програми

Намирате се в главното меню.

- Изберете програмата.
- Изберете желаните параметри.
- Изберете ♥ *Най-често използвани програми*.

Показва се клавиатура.

- Въведете името за най-често използваната програма.
- Изберете ✓ *Потвърждение*.

Програмата е запаметена като ♥ *най-често използвана програма*. Можете да стартирате програмата веднага чрез ► *Старт*.

Съвет: За да запаметите дадена програма директно като най-често използвана програма, можете също и след края на програмата да изберете ♥ *Най-често използвани програми*.

Преместване на най-често използвани програми

Намирате се в меню ♥ *Най-често използвани програми*.

Запаметили сте дадена програма като най-често използвана програма и искате да сортирате списъка за избор.

- Докоснете продължително най-често използваната програма, която искате да преместите.

Показва се контекстно меню.

- Изберете ≡ *Премести*.

- Преместете *най-често използваната програма* на желаната позиция.

- Потвърдете с ☑ *ОК*.

Промяната е запаметена.

Редактиране на най-често използвани програми

Намирате се в меню ♥ *Най-често използвани програми*.

Запаметили сте дадена програма като най-често използвана програма и искате да редактирате параметрите.

- Придвигнете пръст върху дисплея, докато светне желаната най-често използвана програма.
- Докоснете символа ⚙ *Други параметри*.

Параметрите се показват.

- Променете желаните параметри.

Промените се запаметяват.

Премахване на най-често използвани програми

Намирате се в меню ♥ *Най-често използвани програми*.

Запаметили сте дадена програма като най-често използвана програма и искате да я премахнете от списъка.

- Изберете най-често използваната програма, която искате да премахнете.
- Изберете ♥ *Най-често използвани програми*.

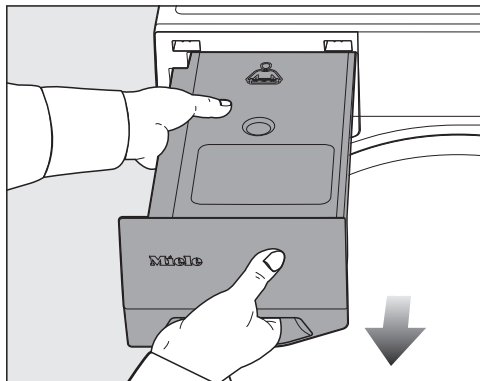
Най-често използваната програма е премахната от списъка.

Употреба на резервоара за кондензат

Изваждане на резервоара за кондензат

⚠ Повреди на вратата на сушилната и на резервоара за кондензат. Могат да се появят повреди и драскотини.

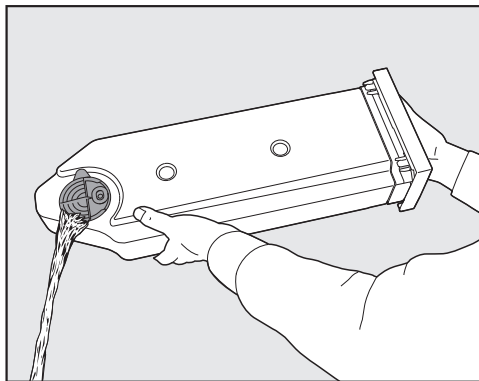
Първо затворете вратата на сушилната и след това извадете резервоара за кондензат.



- За изваждане дръжте здраво резервоара за кондензат за панела на дръжката и в средата.
- За да не изтече кондензна вода, носете резервоара за кондензат хоризонтално.

Изпразване на резервоара за кондензат

Интервал: Изпразнете резервоара за кондензат след сушенето.

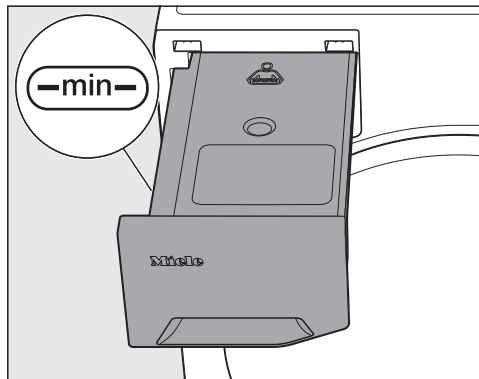


- Изпразнете резервоара за кондензат.

Съвет: Можете да съберете кондензна вода, за да я използвате за SteamCare, ако резервоарът за кондензат трябва да е празен при следващата програма за сушене.

Подготовка на резервоара за кондензат за SteamCare

Резервоарът за кондензат трябва да се напълни до маркировката —min—.

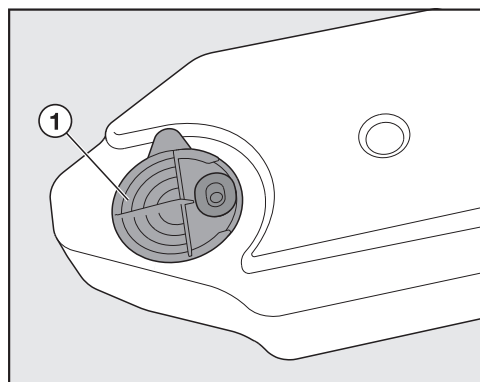


- Проверете нивото на напълване.
- Допълнете, ако е необходимо.

Повреди вследствие на прясна вода.

Варовикът в прясната вода може да запуши дюзата за SteamCare.

Напълнете прясна вода само веднъж по изключение, иначе използвайте само кондензна вода, която например се образува при сушене.



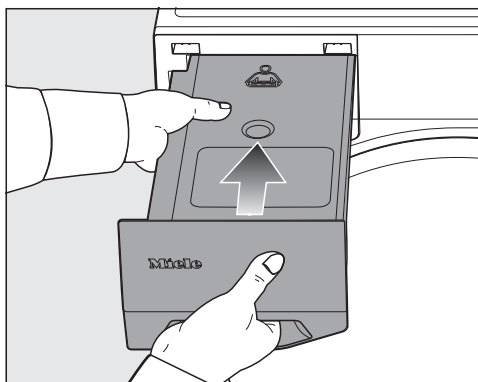
- Напълнете кондензна вода през пръстените на приспособлението за изливане на водата ①.

Дюзата може да се запуши.

Пълнете само с чиста кондензна вода. Никога не смесвайте ароматизанти, перилен препарат и други субстанции.

Филтърът за влакна в резервоара за кондензат предотвратява всмукването на евентуални влакна от кондензната вода.

Поставяне на резервоара за кондензат



- Поставете резервоара за кондензат.

Използване на ароматизираща система FragranceDos

Отстраняване на защитната пломба от флакон с ароматизатор

⚠ Опасност от пожар поради неправилно боравене с флакона с ароматизатор.

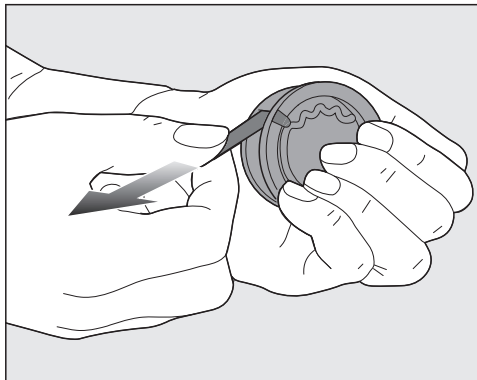
Изтичащото ароматно вещество може да предизвика пожар.

Прочетете първо главата “Указания за безопасност и предупреждения”, раздел “Използване на флакона с ароматизатор (допълнително закупуван аксесоар)”.

⚠ Опасни за здравето последствия поради изтичащ ароматизатор.

Ароматизаторът може да увреди Вашето здраве при контакт с тялото (например кожни възпаления).

Веднага измийте изтекъл ароматизатор.



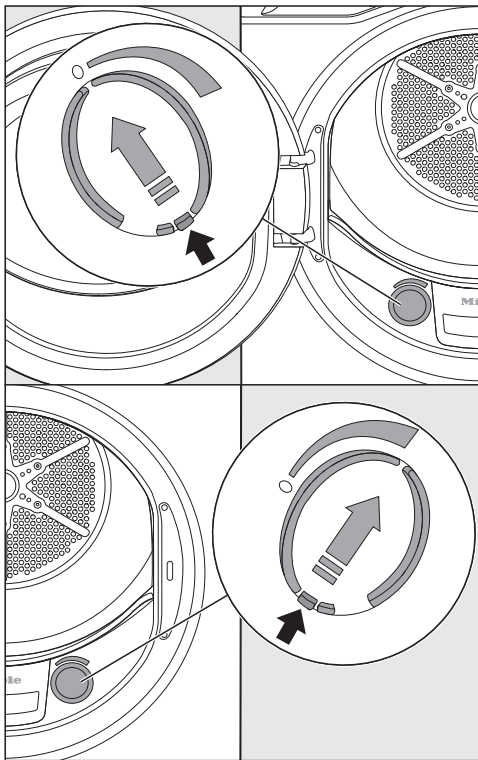
■ Хванете флакона с ароматизатор.

Съвет: Не завъртайте флакона с ароматизатор. Дръжте флакона с ароматизатор изправен, а не под наклон.

■ Дръпнете защитната пломба.

FragranceDos места за поставяне

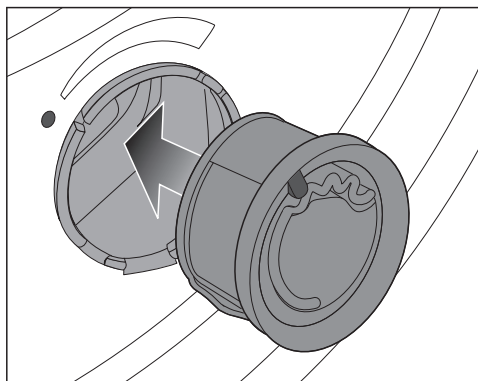
Във филтъра за влакна има 2 места за поставяне.



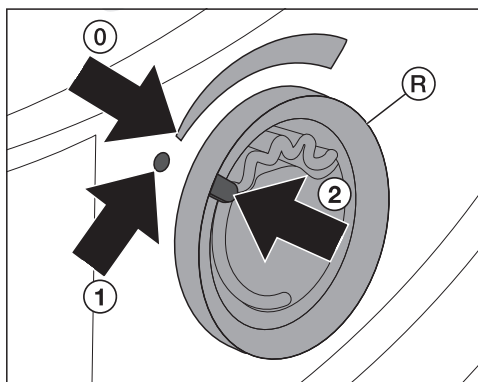
■ Отворете шибъра на езичето за отваряне.

За да не се събират влакна, неизползваното място за поставяне трябва да бъде затворено.

Поставяне на флакон с ароматизатор



- ❶ Поставете флакона с ароматизатор до упор в мястото за поставяне FragranceDos.

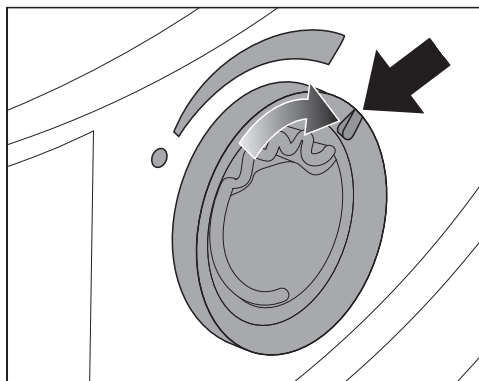


Маркировката ❷ се намира в позиция ❶.

- ❷ Завъртете външния пръстен (R) малко надясно.

Съвет: За да не се изплъзне флаконът с ароматизатор, маркировката ❷ трябва да се намира в позиция ❶.

Регулиране на силата на ароматизиране



- За да регулирате силата на ароматизиране, завъртете външния пръстен малко надясно.

- Колкото по-широко се отвори флаконът с ароматизатор, толкова по-интензивен е ароматът.
- Задоволително ароматизиране се извършва само при влажно пране при по-дълго време на работа на програмата и достатъчно пренасяне на топлина. В програмата *Студено проветряване* или ако филтрите за влакна не са добре почистени, няма достатъчно ароматизиране.

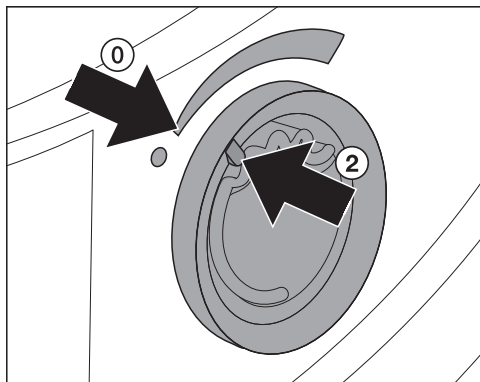
Ароматът се усеща и в помещението, където е поставена сушилнята.

Съвет: Извадете флакона с ароматизатор, ако силата на ароматизиране вече не е достатъчна, го сменете с нов.

Обслужване

Затваряне на флакона с ароматизатор

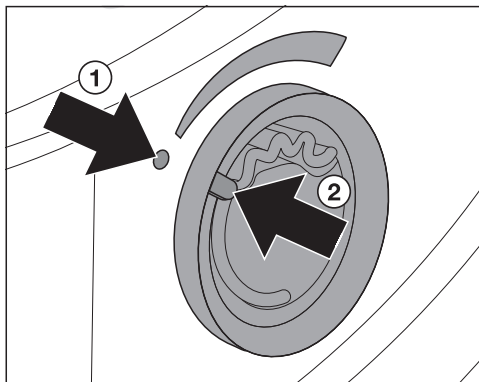
Затворете флакона с ароматизатор след сушенето, за да изтича ароматизант.



- Завъртете външния пръстен малко наляво.

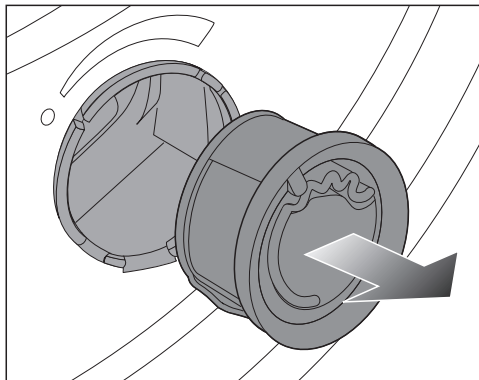
Маркировката ② се намира в позиция ①.

Изваждане на флакона с ароматизатор



- Завъртете външния пръстен малко наляво.

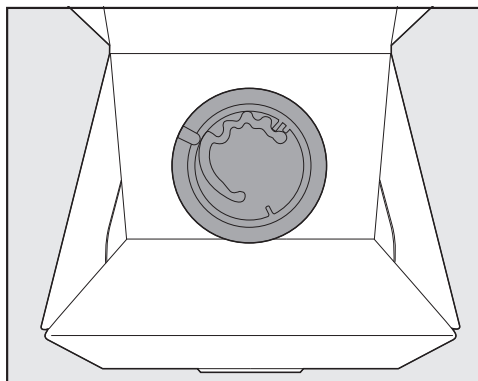
Маркировката ② се намира в позиция ①.



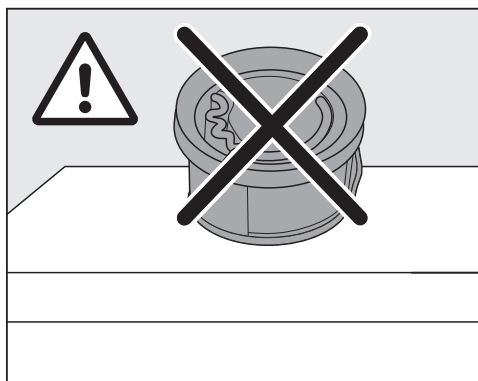
- Извадете флакона с ароматизатор.

Интервал за смяна: сменете флакона с ароматизатор, когато е празен или ароматът вече не е достатъчен.

Съхранение на флакона с ароматизатор



- Съхранявайте флакона с ароматизатор в опаковката, в която сте го купили, на хладно и сухо.
- Не излагайте флакона с ароматизатор на слънчева светлина.
- При нова покупка извадете защитната пломба малко преди поставянето.



Може да изтича ароматизант.
Не съхранявайте флакона с ароматизатор изправен, обърнат или легнал.

Програми

Преглед на програмите

Зареждане: данните се отнасят за теглото на сухото пране.

Wash2Dry
Програмата се избира автоматично в зависимост от избора на програма на свързаната пералня.

ECO	
Зареждане	9 kg
Изделие	Нормално мокро памучно пране, както е описано в <i>Памук Напълно сухо</i>
Съвет	- Тази програма е най-ефективна от гледна точка на консумирана енергия за сушенето на нормално мокро памучно пране. - В тази програма се постига степента на сушене <i>Напълно сухо</i>.

Указание за сертифициращите органи (съгласно регламентите важи до 30.06.2025 г.)

- Програмата *ECO* е тестовата програма съгласно регламенти 932/2012/ЕС и 392/2012/ЕС (за програмата *Памук* ) в съответствие с EN 61121. Тази програма се използва с цел да се оцени спазването на законодателството на ЕС относно екодизайна.
- При програмните настройки *Памук* и *ECO* изведете кондензната вода през източващия маркуч.

Указание за сертифициращите органи (съгласно регламентите важи от 01.07.2025 г.)

- Програмата *ECO* е тестовата програма съгласно регламенти (ЕС) 2023/2533 и (ЕС) 2023/2534 за енергиен етикет в съответствие с EN 61121. Тази програма се използва с цел да се оцени спазването на законодателството на ЕС относно екодизайна.
- При програмните настройки *Памук* и *ECO* изведете кондензната вода през източващия маркуч.

Памук	
Степени на сушене	HygieneDry, Изключително сухо, Изсушав. за гардероб плюс, Изсушаване за гардероб, Ръчно гладене plus, Ръчно гладене
Зареждане	9 kg и само 4,5 kg за <i>HygieneDry</i>
Изделие	HygieneDry - Текстилни изделия от памук или лен, които имат директен контакт с кожата, например долно бельо, бебешко бельо, спално бельо, хавлиени кърпи - Издръжливи текстилни изделия със символа за грижа ☼ Изключително сухо, Изсушав. за гардероб плюс, Изсушаване за гардероб - Тениски, работно облекло, якета, одеяла, престилки, хавлиени кърпи - Еднослойни или многослойни текстилни изделия от памук Ръчно гладене plus, Ръчно гладене - Покривки за маса, спално бельо или колосано пране памучна или ленена тъкан
Съвет	- Не прекъсвайте <i>HygieneDry</i>. В противен случай не се постига резултатът от хигиеничното сушене. - Изберете <i>Изключително сухо</i> за различни многослойни и особено дебели текстилни изделия. - Не сушете тениски, бельо, бебешко бельо (трикотажни изделия) на <i>Изключително сухо</i>. Текстилните изделия могат да се свият. - Дръжте прането за гладене с преса навито до гладенето, за да остава влажно.

Програми

Минимално гладене	
Степени на сушене	HygieneDry, Изсушав. за гардероб плюс, Изсушаване за гардероб, Ръчно гладене plus, Ръчно гладене
Зареждане	4 kg
Изделие	Текстилни изделия със синтетични влакна, смесени тъкани или памук за лесна поддръжка, например пуловери, рокли, панталони и чорапи/чорапогашници
Съвет	- Затворете копчетата или циповете. - Не прекъсвайте <i>HygieneDry</i>. В противен случай не се постига резултатът от хигиеничното сушене.

QuickPowerDry	
Степени на сушене	Изключително сухо, Изсушав. за гардероб плюс, Изсушаване за гардероб, Ръчно гладене plus, Ръчно гладене
Зареждане	4 kg
Изделие	Текстилни изделия от памук, синтетични влакна или смесени тъкани
Съвет	Скъсяване на времето на работа на програмата

Вълна	
Зареждане	1 kg
Изделие	Изделия от вълна и текстилни изделия с примес на вълна, на чийто етикет е посочено, че могат да се перат, като напр. пуловери, плетени жилетки, чорапи/чорапогащи
Съвет	- За внимателното и щадящо сушене на пуловери от чувствителни вълнени материали препоръчваме пуловерите да се сушат отделно и не прекалено дълго в сушилнята. Моля, при малки количества на зареждане намалете времето на сушене. - След изваждането на пуловера от сушилнята го разстелете в хоризонтално положение, докато се усети като сух. - Особено чувствителни изделия от вълна, като например такива от ангорска вълна, камилска вълна или кашмир, в повечето случаи не са подходящи за тази програма. Дори ако на етикета на чувствителните изделия от вълна е посочено, че са подходящи за ръчно пране, е важно те да не се сушат в програмата <i>Вълна</i>. Вместо това сушете в програмата <i>Програма "Кошница"</i> с кошницата за сушене на Miele. Като алтернатива можете да оставите изделията от вълна да изсъхнат на въздух, разстлани в хоризонтално положение.

Ризи/блузи	
Степени на сушене	Изсушав. за гардероб плюс, Изсушаване за гардероб, Ръчно гладене plus, Ръчно гладене
Зареждане	2 kg
Изделие	Ризи и блузи от памук или смесени тъкани

Програми

PowerFresh	
Степени на сушене	Изсушаване за гардероб, Ръчно гладене plus
Зареждане	1 kg
Изделие	Изпрани, влажни текстилни изделия
Съвет	- За освежаване и гладене с пара - Използвайте флакона с ароматизатор DryFresh (допълнително закупуван аксесоар). - Поставете флакона с ароматизатор DryFresh и регулирайте силата на ароматизиране: вижте глава “Управление”, раздел “Флакон с ароматизатор” - Резервоарът за кондензат трябва да се напълни.

еликатно	
Степени на сушене	Изсушав. за гардероб плюс, Изсушаване за гардероб, Ръчно гладене plus, Ръчно гладене
Зареждане	2,5 kg
Изделие	Чувствителни текстилни изделия от синтетични влакна, смесени тъкани, вискоза със символа за грижа  , например фино бельо и текстилни изделия с апликации
Съвет	- За особено немачкащо сушене количеството за зареждане може да се намали още. - DryCare 40 винаги е активна.

Топъл въздух	
Зареждане	9 kg
Изделие	- сушене Сушете отделно различните текстилни изделия, например хавлии за баня, бански костюми, домакински кърпи - сушене докрай Многослойни текстилни изделия, които заради характеристиките си съхнат неравномерно, например якета, възглавници, спални чували и други обемни текстилни изделия

Деним	
Степени на сушене	HygieneDry, Изключително сухо, Изсушав. за гардероб плюс, Изсушаване за гардероб, Ръчно гладене plus, Ръчно гладене
Зареждане	3 kg
Изделие	Текстилни изделия от деним, например якета, панталони, ризи, поли
Съвет	- Затворете копчетата или циповете. - Не прекъсвайте <i>HygieneDry</i>. В противен случай не се постига резултатът от хигиеничното сушене.

Връхни дрехи	
Степени на сушене	Изсушаване за гардероб, Ръчно гладене plus
Зареждане	2,5 kg
Изделие	Функционален текстил като туристически якета и панталони с мембрани, например Gore-Tex®, SYMPATEX®, WINDSTOPPER®

Импрегниране	
Зареждане	2,5 kg
Изделие	Текстилни изделия от микрофибър и предимно синтетични влакна, например туристическо облекло, облекло за ски и дъжд, покривки за маса
Съвет	- Тази програма съдържа термично фиксиране за импрегнирането. - Трябва да сушите само текстилни изделия, които са обработени само с импрегниращи средства с указанието “подходящ за мембранни тъкани”. Тези средства са на основата на флуорни химически съединения. - Има опасност от пожар. Не трябва да сушите текстилни изделия, които са импрегнирани със съдържащи парафин средства.

Програми

DryFresh	
Зареждане	4 kg
Изделие	Изпрани, влажни текстилни изделия
Съвет	- За освежаване без допълнителна пара - Използвайте флакона с ароматизатор DryFresh (допълнително закупван аксесоар). - Поставете флакона с ароматизатор DryFresh и регулирайте силата на ароматизиране: вижте глава “Управление”, раздел “Флакон с ароматизатор”

Спортни дрехи	
Степени на сушене	Изушав. за гардероб плюс, Изушаване за гардероб, Ръчно гладене plus, Ръчно гладене
Зареждане	3 kg
Изделие	Текстилни изделия за спорт и фитнес, например трика и панталони, микрофибърно спортно облекло и полар

Експрес	
Степени на сушене	Изключително сухо, Изушав. за гардероб плюс, Изушаване за гардероб, Ръчно гладене plus, Ръчно гладене
Зареждане	4 kg
Изделие	Нечувствителни текстилни изделия за програмата <i>Памук</i>
Съвет	Скъсяване на времето на работа на програмата с повишена нужда от енергия

/Bettdecken	
Степени на сушене	HygieneDry, Изсушаване за гардероб
Зареждане	1–2 възглавници 40 x 80 cm или 1 възглавница 80 x 80 cm или 1 завивка
Изделие	Възглавници и завивки с пълнеж от пера (пух) или синтетични материали
Съвет	- Ако перата бъдат изложени на топлина и влага, се появяват миризми поради естествените им особености. След сушене проветрявайте завивките извън сушилнята. - Не прекъсвайте програмата. В противен случай не се постига резултатът от хигиеничното сушене.

Вълна коприна	
Зареждане	1 kg
Изделие	Изделия от вълна и текстилни изделия с примес на вълна, например пуловери, плетени жилетки, чорапи/чорапогашници
Съвет	- Изделията от вълна съдържат финиш и бързо се разрохкват и стават меки и пухкави, но не се изсушават напълно. - Извадете текстилните изделия след края на програмата и разпънете за сушене.

Коприна деликатно	
Зареждане	1 kg
Изделие	Текстилни изделия от коприна, например блузи, ризи
Съвет	- Програма за намаляване на намачкването, без текстилните изделия да се изсушават напълно. - Извадете текстилните изделия след края на програмата.

Програми

Успокояващо	
Степени на сушене	Изсушаване за гардероб, Ръчно гладене
Зареждане	1 kg
Изделие	Изпрани, влажни текстилни изделия
Съвет	- За намаляване на гънките след предходно центрофугиране в пералнята без допълнителна пара. - За грижа за влажни текстилни изделия можете да избирате степен на сушене. - Извадете текстилните изделия веднага след края на програмата.

Quick	
Зареждане	4 kg
Изделие	- Издръжливи текстилни изделия със символа за грижа ☹️ - Текстилни изделия от памук или лен, които имат директен контакт с кожата, например долно бельо, бебешко бельо, спално бельо, хавлиени кърпи
Съвет	- Подходящо също и чисто, сухо пране - По-дълго време на запазване на температурата с температура без промяна. С това време на запазване на температурата се унищожават микроорганизмите (микроби или акари на домашния прах) и се намаляват алергените в прането. - Не прекъсвайте програмата. В противен случай не се постига резултатът от хигиеничното сушене. - Скъсяване на времето на работа на програмата

Спално бельо	
Степени на сушене	HygieneDry, Изключително сухо, Изсушав. за гардероб плюс, Изсушаване за гардероб, Ръчно гладене plus, Ръчно гладене
Зареждане	4 kg
Изделие	Спално бельо, чаршафи, калъфки за възглавници
Съвет	- Затворете копчетата или циповете. - Не прекъсвайте HygieneDry. В противен случай не се постига резултатът от хигиеничното сушене.

Автоматично	
Степени на сушене	HygieneDry, Изключително сухо, Изсушав. за гардероб плюс, Изсушаване за гардероб, Ръчно гладене plus, Ръчно гладене
Зареждане	5 kg и само 4 kg за <i>HygieneDry</i>
Изделие	Зареждане на смесени текстилни изделия за програмите <i>Памук</i> и <i>Лесна поддръжка</i>
Съвет	- Затворете копчетата или циповете. - Не прекъсвайте <i>HygieneDry</i>. В противен случай не се постига резултатът от хигиеничното сушене.

Програма “Кошница”	
Зареждане	3,5 kg зареждане на коша
Изделие	Подходящи за сушилня продукти, които не трябва да се подлагат на механично натоварване
Съвет	- Тази програма трябва да се избира само с кошницата за сушене (допълнително закупуван аксесоар). - Съблюдавайте ръководството за употреба на кошницата за сушене.

Хладен въздух	
Зареждане	9 kg
Изделие	Проветряване на текстилни изделия без загряване

Програми

Екстри

Предварително гладене

Чисто, влажно пране се изглажда чрез пара.

Максимално зареждане: 1 kg

Резервоарът за кондензат трябва да е пълен.

DryCare 40

Всички перящи се текстилни изделия се сушат при 40 °C. Не е необходимо сортиране на текстилните изделия.

Максимално зареждане:

- 4,5 kg в програмата *Памук*
- 4,0 kg в програмата *Автоматично*
- В други програми не трябва да се превишава съответно посоченото максимално зареждане.

Quick

Текстилните изделия се изсушават със съкратено време на работа на програмата (PowerDry).

Изключително тихо

Намаляване на шумове при сушене.

SingleDry

Отделни, малък обем текстилни изделия могат да се изсушават за кратко време (PowerDry).

Максимално зареждане: 1 kg

Пестете енергия

Пестене на енергия при сушене, при по-дълга сушилня.

Нежно сушене

Текстилните изделия не се изсушават с щадяща температура.

Това е подходящо за всички дрехи със символ за грижа , напр. акрил.

Продължителността на програмата се удължава.

Данни за потреблението

Данни за потреблението съгласно регламенти 932/2012/ЕС и 392/2012/ЕС, валидни до 30.06.2025 г.

	Зарежда- не ¹	Обороти на центро- фугата на пералня- та	Оста- тъчна влага	Енергия	Време на рабо- та
	kg	об/мин	%	kWh	min
ЕСО²	9,0	1 000	60	1,44	231
	4,5	1 000	60	0,75	132
Памук напълно сухо	9,0	1 200	53	1,30	209
	9,0	1 400	50	1,25	198
	9,0	1 600	44	1,10	177
Памук сухо за гладене	9,0	1 000	60	1,11	143
	9,0	1 200	53	0,95	125
	9,0	1 400	50	0,90	117
	9,0	1 600	44	0,75	99
Лесна поддръжка напълно сухо	4,0	1 200	40	0,45	65
Деликатни тъкани напълно сухо	2,5	800	50	0,45	65
Ризи напълно сухо	1,0	600	60	0,30	45
Експресна програма напълно сухо	4,0	1 000	60	0,75	100
Импрегниране напълно сухо	2,5	800	50	0,70	100
¹ Тегло на сухото пране					
² Програмата <i>ЕСО</i> е тестовата програма съгласно регламенти 932/2012/ЕС и 392/2012/ЕС (за програмата <i>Памук</i> ) за енергиен етикет съгласно EN 61121.					
Всички необозначени стойности са определени в съответствие със стандарт EN 61121.					

В зависимост от количеството за зареждане, различните текстилни изделия, остатъчната влага след центрофугирането, допълнително избраните програмни параметри, колебанията в напрежението в електрическата мрежа или твърдостта на водата данните за потреблението могат да се различават от посочените стойности.

Програми

Данни за потреблението

Данни за потреблението съгласно регламенти (ЕС) 2023/2533 и (ЕС) 2023/2534, валидни от 01.07.2025 г.

Програми	Зареждане ² kg	Време на работа ч.:мин.	Енергия kWh	Остатъчна влажност след сушенето %
ЕСО ¹	9,0	3:51	1,44	0
	4,5	2:12	0,75	0
Памук	9,0	3:30	1,72	- 4
Изключително сухо	4,5	2:10	1,00	- 4
Памук	9,0	2,23	1,11	12
Ръчно гладене	4,5	1:45	0,70	12
Минимално гладене Изсушав. за гардероб плюс	4,0	1,07	0,47	0
Минимално гладене Изсушаване за гардероб	4,0	1:05	0,45	2
Минимално гладене Ръчно гладене	4.0	0:48	0,32	12
еликатно Изсушаване за гардероб	2,5	1:05	0,45	0

¹ ЕСО е тестовата програма съгласно регламенти (ЕС) 2023/2533 и (ЕС) 2023/2534 за енергиен етикет в съответствие с EN 61121. Нивото на звукова мощност при пълно зареждане за тестовата програма ЕСО е 60 dB(A) re 1 pW.

² Зареждането се отнася за теглото на сухото пране.

При другите програми, без програмата ЕСО, са посочени ориентировъчни стойност, определени в съответствие със стандарт EN 61121.

В зависимост от количеството за зареждане, различните текстилни изделия, остатъчната влага след центрофугирането, допълнително избраните програмни параметри, колебанията в напрежението в електрическата мрежа или твърдостта на водата данните за потреблението могат да се различават от посочените стойности.

Информационен лист за продукт съгласно Делегиран регламент (ЕС)
№ 392/2012, валиден до 30.06.2025 г.

Технически данни за сушилни машини, за домашна употреба

съгласно делегиран регламент (ЕС) No. 392/2012

MIELE	
Модел	TQ 1000 WP Nova Edition
Вместимост ¹	9,0 kg
Тип сушилня (вентилационна/ кондензна)	- / ●
Клас на енергийна ефективност	
A+++ (с най-висока ефективност) до D (с най-ниска ефективност)	A+++
Средна годишна консумация на енергия (AE _c) ²	170 kWh/година
Сушилня (автоматична / не автоматична)	● / -
Консумация на енергия на стандартна програма за памук	
Консумация на енергия при пълно зареждане	1,44 kWh
Консумация на енергия при непълно зареждане	0,75 kWh
Консумация на енергия при изключено положение (P _o)	0,50 W
Средна консумация на енергия в режим на готовност (P _i)	0,50 W
Продължителност на режима на готовност (T _i) ³	15 min
Стандартна програма, за която се отнася информацията на етикета и енергийния стикер ⁴	Памук със стрелка
Времетраенен на 'стандартна програма памук'	
Средно време на програма	174 min
Времетраене на програма (при пълно зареждане)	231 min
Времетраене на програма (при непълно зареждане)	132 min
Клас на ефективност на кондензация ⁵	
A (с най-висока ефективност) to G (с най-ниска ефективност)	A
Средна ефективност на кондензация при 'стандартна програма памук', при пълно и непълно зареждане	94 %
Средна ефективност на кондензация при 'стандартна програма памук' (половин зареждане)	95 %
Средна ефективност на кондензация при 'стандартна програма памук' (половин зареждане)	94 %
Максимално ниво на шум (L _{WA}) ⁶	62 dB(A) re 1 pW
За вграждане	-

- Да, има

¹ В кг. памучно пране при станадартна програма памук, при пълно зареждане.

² На база на 160 цикъла на сушене при стандартна програма памук, при пълно и непълно зареждане и при нисък режим на хранване. Актуалната консумация на енергия зависи от начина на използване на уреда.

³ Ако сушилнята е оборудвана със система за управление на хранването

Програми

- ⁴ Тази програма е подходяща за сушене на нормално мокро памучно пране. Тя е най-ефективна по отношение на консумация на енергия, за сушене на памук.
- ⁵ Ако сушилнята е кондензна.
- ⁶ за стандартната програма памук при пълно зареждане

 **Опасност от пожар при неправилно използване и управление.**

Прането може да се запали и да разруши сушилнята и околното помещение.

Прочетете и спазвайте главата “Указания за безопасност и предупреждения”.

 **Повреди поради чужди тела в прането.**

Чуждите предмети могат да се стопят, да се запалят или да експлодират.

Отстранете всички чужди тела (напр. помощни средства за дозиране на перилни препарати, запалка и т.н.) от прането.

Съвети

Съвети за пране

За да се изключи опасност от пожар в сушилнята, перете особено силно замърсени текстилни изделия старателно.

- Използвайте достатъчно перилен препарат.
- Изберете висока температура на пране.
- При съмнение изперете текстилните изделия няколко пъти.

За да може нови текстилни изделия с интензивни цветове да предадат цвят върху други текстилни изделия и пластмаси в сушилнята, трябва да се отмие излишният цвят.

- Перете нови, цветни текстилни изделия старателно отделно преди първото сушене.

За да се третира колосано пране в сушилнята, трябва при прането да се повиши дозирането на колата.

- За обичайния ефект на колосване използвайте двойна доза кола.

Недостатъчно центрофугирани текстилни изделия повишават консумацията на енергия и времето на работа на програмата на сушилнята. Може да възникне неизправност.

- При пране изберете максимална скорост на центрофугиране.

Съвети за сушене

- Сортирайте текстилните изделия по еднакви видове влакна и тъкани.
- Сортирайте текстилните изделия по еднакви видове символи за грижа на етикета за грижа.
- Сортирайте текстилните изделия по еднакви цветове, за да не се разпределят влакна с друг цвят върху текстилните изделия.
- Разрохкайте текстилните изделия преди поставяне в сушилнята.
- Затворете калъфи на завивки и възглавници, за да не попаднат вътре други текстилни изделия.
- Вържете текстилните колани и връзки на престилки.
- Затворете дългите ципове.

Щадене на сушилнята

За да избегнете повреди на сушилнята, проверявайте текстилните изделия за безупречно състояние.

- Зашивайте повредени подгъви и шевове на текстилни изделия, за да не може изпаднали пълнежи (например пълнеж за възглавници) да причинят пожар на прането.
- Зашийте или отстранете свободни банели на сутиени, за да не се освободят или закачат.
- Затворете кукичките и ушите на текстилни изделия, за да не се закачат.

Щадене на прането

Прекомерното изсушаване износва прането.

- Не сушете твърде дълго. Изберете степен на сушене с повече остатъчна влага или по-кратка продължителност.

Препълването износва прането, резултатът от сушенето се влошава и се увеличават гънките.

- Съблюдавайте препоръчителните количества за зареждане за тази сушилня.

Ризите и блузите могат да са склонни към повече намачкване, ако количеството за зареждане е голямо.

- За да намалите до минимум намачкването и повишения труд за гладене, при съмнение намалете количеството за зареждане.

Трикотажни изделия (например тениски, бельо) често се свиват при първото пране.

- Не изсушавайте текстилните изделия прекалено много, за да предотвратите по-нататъшно свиване.
- Купувайте трикотаажните изделия по възможност малко по-големи.

Чистата ленена тъкан трябва да е указана като подходяща за сушене на етикета за грижа.

- При съмнение използвайте програмата *Изглаждане*.

Текстилни изделия с интензивни цветове с висок дял влакна могат да полепят влакна върху светлите текстилни изделия и по този начин да създадат необходимост от повторно пране.

- Отделете текстилните изделия с интензивни цветове.

Символи за грижа на етикета за грижа

Сушене	
Температура	
	нормална или по-висока
	понижена
	не е подходящо за сушилня

Гладене и гладене с преса	
Температура	
	••• гореща, •• средна, • по-ниска
	без гладене и без използване на преса

Правилната програма

Следвайте описанието в глава “Програми”. Ще намерите съвети за избор на програма.

Правилната степен на сушене

За да сушите прането си прецизно, можете да изберете степен на сушене при много програми.

- *HygieneDry* за текстилни изделия със специални хигиенни изисквания
- за многослойни или особено дебели текстилни изделия и за текстилни изделия, които не са напълно изсушени при *Изушав. за гардероб плюс*
- *Изушав. за гардероб плюс* за всички текстилни изделия, които се поставят директно в гардероба
- *Изушаване за гардероб* за текстилни изделия, които могат да се свият, например текстилни изделия от лек памук или жарсе
- *Ръчно гладене плюс/Ръчно гладене* за текстилни изделия, които трябва да се гладят с ютия или гладачна машина

Степен на сушене *HygieneDry*

Съвет: Ако имате специални хигиенни изисквания към Вашите текстилни изделия, изберете *HygieneDry*.

Със степен на сушене *HygieneDry* се суши с висока температура, която се поддържа без промяна, в продължение на по-дълъг интервал от време. По този начин се унищожават микроорганизмите, (например бактериите или акарите на домашния прах) и се намаляват алергените в прането.

Потребността от енергия на сушилната е по-висока и времето на работа на програмата е по-дълго.

Не се постига резултатът от хигиенното сушене.

Програма с избрана степен на сушене *HygieneDry* не трябва да се прекъсва.

Правилният избор на време

При някои програми можете да изберете време, например в програмата *Топъл въздух*.

Съвет: В началото не избирайте най-дългото време. Чрез проби установете кое време е най-подходящо.

Корекция на настройки

Преглед на настройките

настройки: преглед

* Следвайте инструкциите, показвани на дисплея.

Общ ▶

Актуализ. на софтуера ▶

Език ▶ *

Дата и час ▶ *

Яркост ▶ *

Звуци ▶ *

Тонове на зумера ▶

Сигнал край прогр. ▶

Сигурност ▶

Заклучв. на сист. ▶

Настройте

Редактиране

Изтрийте

PIN код ▶

Сензор за движение ▶

Изключено

Близко

Отдалечен

Фабрични настройки ▶

Нулиране на уреда

Работа в мрежа ▶

WiFi

Връзка ▶

Сила на сигнала ▶

Домашна мрежа ▶

IP адрес ▶

Нулирайте

Дистанц. управление

Функц. на уреда ▶

Memory

ComfortOpen

Против намачкване ▶

Против намачкване

Продължителност ▶

0:30 → 2:00 час

Нива на сушене ▶

Автоматично

Памук

Минимално гладене

Инд. за възд. пътища ▶

Осветление

Нормално

Тежък

Осветление ▶ *

Дръжка на вратата

Темп. на охлаждане ▶

Информация ▶

Софтуеър ▶ *

Central Control Unit ▶

Actor Sensor Units ▶

Правна информация ▶

Лицензи с отворен код ▶

Консумация ▶

Предходна програма ▶

Общо потребление ▶

Работно време

Информация ▶

Фабрични настройки ▶

Общ

Намирате се в   **Настройки** ▶ **Общ.**

Актуализ. на софтуера

Намирате се в   **Настройки** ▶ **Общ** ▶ **Актуализ. на софтуера.**

За да получавате актуализации, трябва да има успешно създадена връзка с Вашата домашна мрежа.

За да поддържате софтуера на актуалното ниво на развитие на Miele, можете да включите тази функция. При наличие на нова актуализация на дисплея се показва съобщение.

Сигурност

Заклучв. на сист.

Намирате се в   **Настройки** ▶ **Общ** ▶ **Сигурност** ▶ **Заклучв. на сист.**

Блокировката на включването предпазва от неоторизирано управление.

- *Настройте*

Ще бъдете подканени да изберете метод за въвеждане за блокировка на включването. Трябва да отключвате дисплея при всяко включване.

- *Редактиране*

Тази опция на менюто се показва само ако вече сте настроили блокировката на включването. Можете да промените избора ПИН код.

- *Изтрийте*

Тази опция на менюто се показва само ако вече сте настроили блокировката на включването. Можете да изтриете блокировката на включването. Вече няма да има защита срещу неоторизирано управление.

Съвет: Запишете си *PIN код*. Ако сте забравили ПИН кода, той може да бъде нулиран само от отдела за обслужване на клиенти.

Сензор за движение

Намирате се в   **Настройки** ▶ **Общ** ▶ **Сензор за движение.**

Сензорът за близост разпознава движения в рамките на определен обхват. Можете да изключите сензора за близост или да настроите обхвата на действие на сензора за близост (*Близко* или *Отдалечен*).

Фабрични настройки

Намирате се в   **Настройки** ▶ **Общ** ▶ **Фабрични настройки.**

Можете да нулирате уреда до фабричната настройка.

Работа в мрежа

Намирате се в   **Настройки** ▶ **Работа в мрежа.**

Свързването в мрежа позволява управление чрез приложението на Miele или външни гласови асистенти, както и актуализацията на софтуера.

WiFi

Намирате се в   **Настройки** ▶ **Работа в мрежа.**

Свързването с домашната мрежа е възможно само ако настройката *WiFi* е включена.

Връзка

Намирате се в   **Настройки** ▶ **Работа в мрежа** ▶ **Връзка.**

Можете да проверите информацията за Вашата домашна мрежа.

Корекция на настройки

- **Сила на сигнала**
Показва се силата на сигнала на приемания WiFi сигнал.
- **Домашна мрежа**
Можете да проверите качеството на връзката с Вашата домашна мрежа.
- **IP адрес**
Показва се IP адресът.
- **Нулирайте**
Ако нулирате данните за свързването в мрежа, повече няма да бъдат възможни управлението чрез приложението на Miele или чрез външни гласови асистенти, както и актуализацията на софтуера. Трябва отново да извършите свързването с Вашата домашна мрежа.

Дистанц. управление

Намирате се в   **Настройки** ▶ **Работа в мрежа**.

Управлението чрез приложението на Miele или чрез външни гласови асистенти е възможно само ако настройката **Дистанц. управление** е включена.

Функц. на уреда

Тук ще намерите различни настройки за процеса на сушене.

Memory

Намирате се в   **Настройки** ▶ **Функц. на уреда** ▶ **Memory**.

Сушилнята запаметява последно избраните параметри на дадена програма (степен на сушен, някои екстри) след стартиране на програмата.

При повторен избор на програмата сушилнята показва запаметените параметри.

ComfortOpen

Намирате се в   **Настройки** ▶ **Функц. на уреда** ▶ **ComfortOpen**.

Вратата на сушилнята се отваря, когато защитата против намачкване завърши или програмата бъде спряна.

Против намачкване

Намирате се в   **Настройки** ▶ **Функц. на уреда** ▶ **Против намачкване**.

Функцията против намачкване намалява намачкването след края на програмата. Барабанът се движи временно в избрания период от време. Вратата на сушилнята може да бъде отворена по всяко време.

Нива на сушене

Намирате се в   **Настройки** ▶ **Функц. на уреда** ▶ **Нива на сушене**.

Степените на сушене на избраната програма могат да се адаптират индивидуално: от влажно (отляво) до сухо (отдясно), което влияе върху времето на работа на програмата и консумацията на енергия.

Инд. за възд. пътища

Намирате се в   **Настройки** ▶ **Функц. на уреда** ▶ **Инд. за възд. пътища**.

След по-дълга продължителност на използване в края на програмата светва информация, че трябва да се отстранят влакна от филтрите за влакна и цокълния филтър. В зависимост от степента на натрупване на влакна може да се настрои чувствителността на това напомняне или то да се изключи: съответно при по-голяма или по-малка степен.

Съвет: Ако сте на мнение, че информацията за отстраняване на влакна светва твърде често, въпреки че не са се събрали толкова много влакна, изберете Тежък.

Темп. на охлаждане

Намирате се в  ►  *Настройки* ► *Функц. на уреда* ► *Темп. на охлаждане*.

За всички програми със степени на сушене температурата на охлаждане във фазата на охлаждане може да с промени преди края на програмата. Колкото по-ниска температура бъде избрана, толкова по-дълго продължава фазата на охлаждане.

Информация

Правна информация

Намирате се в  ►  *Настройки* ► *Информация* ► *Правна информация*.

Можете да проверявате какви интегрирани компоненти с отворен код се използват в софтуера.

Open Source лицензи

Тук можете да разгледате информацията.

Авторски права и лицензи за софтуер за обслужване и управление

За обслужване и управление на уреда Miele използва собствени и чужди софтуери, които не попадат под действието на така наречените лицензни условия за отворен код. Тези софтуери/софтуерни компоненти са защитени с авторски права. Авторските права на Miele и трети лица трябва да се спазват.

Освен това в настоящия уред са включени софтуерни компоненти, които се предоставят при лицензни условия за отворен код. Можете да извикате компонентите с отворен код заедно със сведенията относно авторските права, копията от съответно валидните лицензни условия, както евентуално и друга информация в уреда от опцията от менюто *Settings | Appliance parameters | Legal information | Open source licences*. Посочените там правила относно отговорността и гаранцията на лицензните условия за отворен код са в сила само по отношение на съответните носители на авторски права.

Консумация

Намирате се в  ►  *Настройки* ► *Информация* ► *Консумация*.

Индикация на консумацията в kWh за последната програма или за общото време на работа на сушилнята.

Работно време

Намирате се в  ►  *Настройки* ► *Информация*.

Можете да проверявате броя на работните часове.

Сервиз

Намирате се в  ►  *Настройки* ► *Сервиз*.

Можете да настроите дали отделът за обслужване на клиенти на Miele да има достъп до софтуера в случай на сервизно обслужване.

Remote Access

Отделът за обслужване на клиенти може да има достъп от разстояние до софтуера.

Почистване и грижа

Почистване на корпуса, барабана и панела

⚠ Опасност от токов удар поради захранващото напрежение.

При изключена сушилня е налице захранващо напрежение.

Преди почистване и поддръжка изваждайте щепсела от контакта.

⚠ Повреди вследствие на попадане на вода.

Вследствие на налягането на водната струя в сушилната е възможно да попадне вода, която да повреди компонентите.

Не пръскайте сушилната с водна струя.

⚠ Повреди вследствие на почистващ препарат.

Почистващите препарати, съдържащи разтворители, абразивни средства, препарат за почистване на стъкла или универсален почистващ препарат, могат да повредят пластмасовите повърхности и други части.

Не използвайте такива почистващи препарати.

Препоръка за почистване:

почиствайте 1 до 2 пъти годишно и при необходимост с мека кърпа.

- Почиствайте корпуса и капака с мек почистващ препарат или сапунена вода и ги подсушавайте с мека кърпа.
- Почиствайте барабана с подходящ препарат за почистване на неръждаема стомана, ако желаете.

Почистване на филтрите за влакна

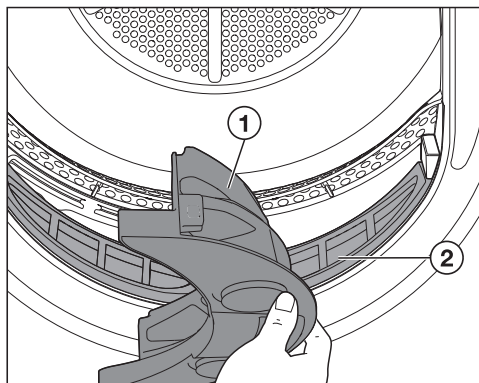
При сушенето се отделят влакна, които са се образували по текстилните изделия основно поради триенето при носене или частично при прането. Филтрите за влакна улавят влакната.

Замърсяване на околната среда поради неправилно изхвърлени влакна.

За да се предотврати разпространението на пластмасови микрочастици в канализационната система, влакната не трябва да попадат в сифона.

Изхвърляйте влакната, събрани от филтрите за влакна, в контейнерите за Вашите битови отпадъци.

Интервал за почистване



Почиствайте двата филтъра за влакна ① и ② след всяка програма за сушене.

Удължаване на продължителността на програмата поради твърде много влакна.

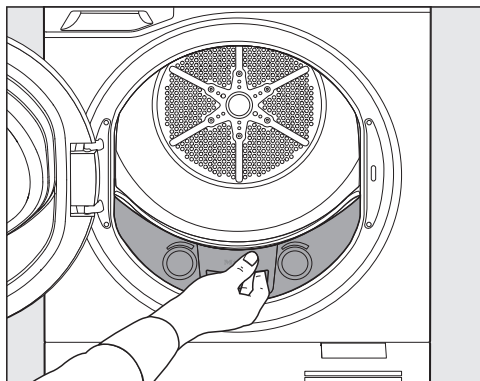
Може да възникне неизправност.

След сушене почиствайте филтрите за влакна.

Почистване и грижа

Изваждане на горния филтър за влакна

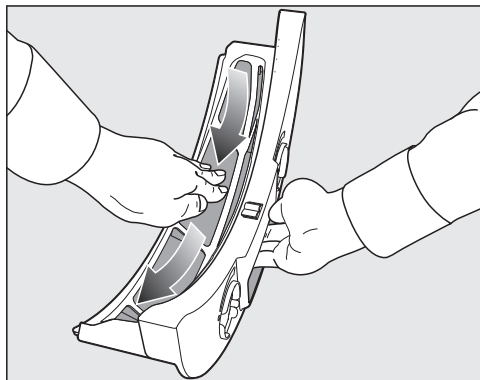
- Отворете вратата на сушилнята.



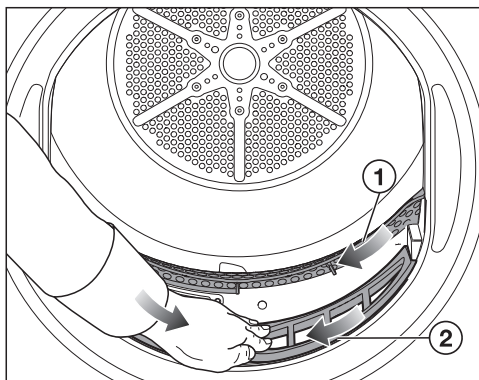
- Издърпайте филтъра за влакна.

Отстраняване на влакна

Съвет: При изстъргване под пръстите Ви се образува топче влакна. Почистете останалите влакна с топчето влакна.



- Отстранете влакната.



- Отстранете влакната ① с кърпа.

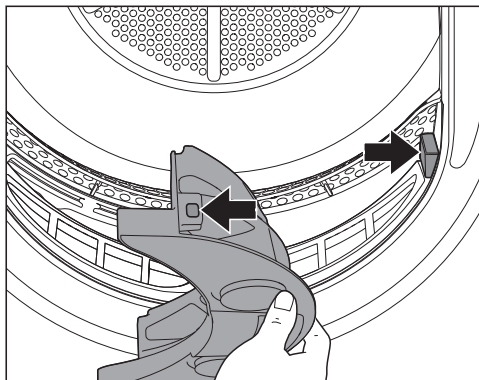
- Отстранете влакната ②.

Съвет: Като алтернатива използвайте прахосмукачка с четка за обирание на прах.

Ако използвате приставка за фуги, тя трябва да не е повредена. Пукнатини или надрасквания по приставката за фуги могат да доведат до повреди.

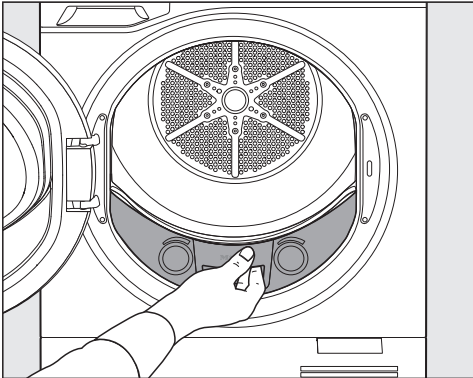
Почистване на осветлението на флакона с ароматизатор

Един светодиодиод осветява FragranceDos местата за поставяне във филтъра за влакна чрез светловод.



- Отстранете остатъците с кърпа (стрелки).

Поставяне на горния филтър за влакна



- Вкарайте филтъра за влакна навътре.
- Затворете вратата на сушилнята.

Почистване на сензора за остатъчна влага

Сензорът за остатъчна влага в сушилнята измерва остатъчната влага на прането за оптимални резултати при сушене.

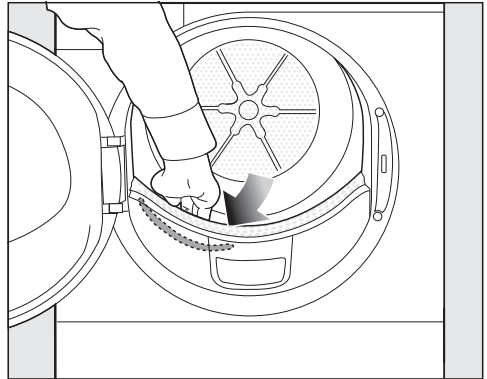
Интервал за почистване

Почиствайте сензора за остатъчна влага 1 до 2 пъти годишно с мека кърпа.

Неизправност при измерване на остатъчната влага.

Остатъчната влага се определя грешно, понеже остатъци от перилен препарат образуват слой върху сензора за остатъчна влага.

Почистете сензора за остатъчна влага.



- Пъхнете ръката си в барабана на сушилнята.

В предната зона отляво можете да усетите продълговат, метален сензор за остатъчна влага.

- Почиствайте сензора за остатъчна влага с кърпа, навлажнена с малко сапунена вода.
- Подсушете с мека кърпа.

Почистване и грижа

Почистване на цокълния филтър

Замърсяване на околната среда поради неправилно изхвърлени влакна.

За да се предотврати разпространението на пластмасови микрочастици в канализационната система, влакната не трябва да попадат в сифона.

За да събирате водата от почистването, почиствайте цокълния филтър в купа или кофа.

Интервал за почистване

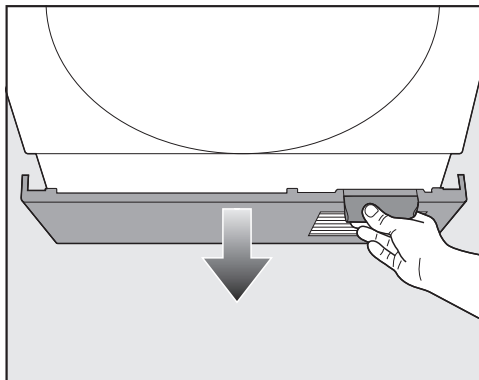
Почиствайте цокълния филтър само след индикация на дисплея или ако времето на работа на програмата се е удължило твърде много.

Не почиствайте цокълния филтър след всяка програма за сушене. Честото почистване предизвиква преждевременно износване.

Неизправност поради запушен цокълнен филтър.

Времето на работа на програмата се удължава и програмата се прекъсва или настъпва неизправност. Почистете цокълния филтър.

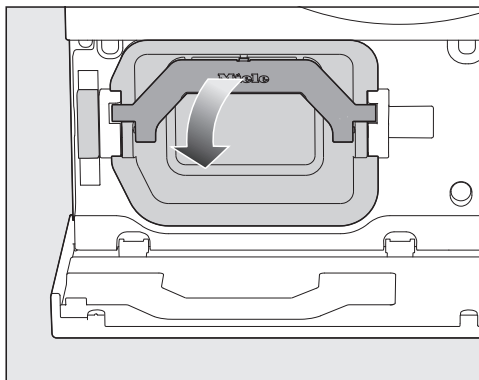
Отваряне на цокълния капак



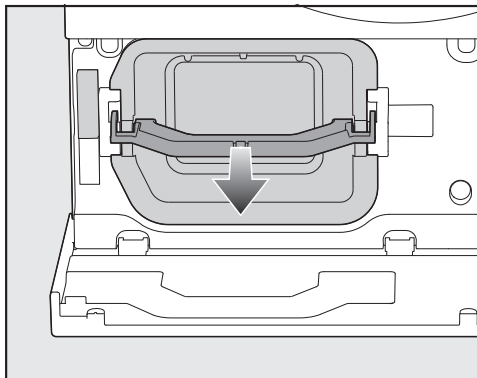
■ Отворете цокълния капак.

Цокълният капак може да се счупи. Не поставяйте нищо върху отворения цокълнен капак.

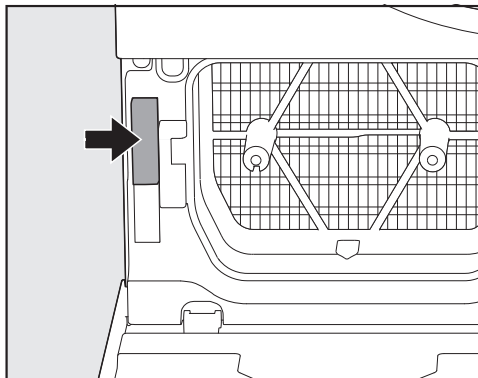
Изваждане на държача с цокълния филтър



■ Затворете ръкохватката надолу.

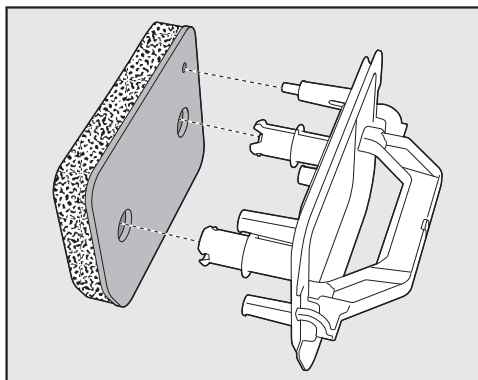


- Извадете държача, хващайки го за ръкохватка, напред.



С изваждане на държача се активира предпазен елемент (стрелка). Предпазният елемент предотвратява затварянето на цокълния капак без поставен държач. С поставяне на държача се деактивира предпазният елемент.

Почистване на цокълния филтър

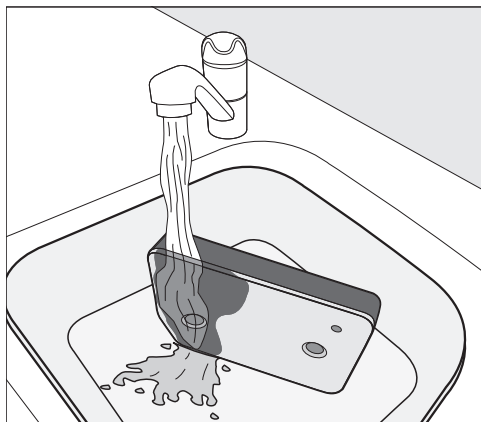


- Извадете цокълния филтър от държача.

За да събирате водата от почистването, поставете купа или кофа под спирателния кран.

- Измийте внимателно и основно цокълния филтър под течаща вода.

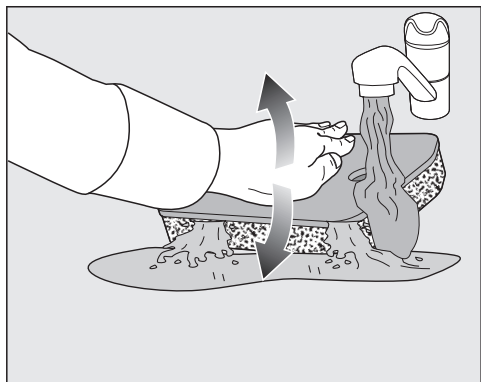
Почистване и грижа



Съвет: За да се отстранят по-бързо наличните остатъци по повърхността, оставете водната струя да тече отвесно върху предната страна на цокълния филтър.

- Междувременно изстисквайте многократно цокълния филтър внимателно.

Съвет: Поставете цокълния филтър хоризонтално в купата или кофата.



- За да се отделят по-дълбоко намиращите се остатъци, притискайте многократно цокълния филтър леко с длан.
- Изплаквайте и мийте целия цокъл-лен филтър, докато вече не се виждат остатъци.

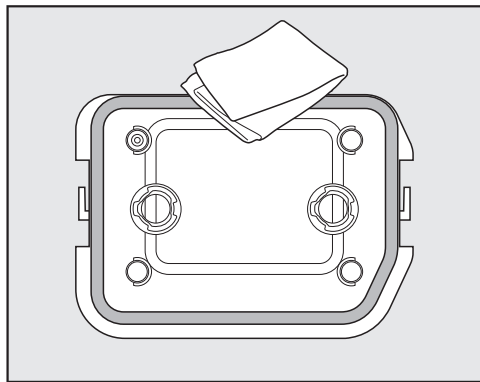
- Внимателно изстисквайте цокълния филтър с длан, докато от него престане да капе вода.

Съвет: За да попиете водата, поставете влажния цокъл-лен филтър между 2 кърпи за ръце. Върху равна повърхност притискайте многократно цокълния филтър леко с длан. Цокълният филтър изсъхва по-бързо.

Изливане на водата от почистването

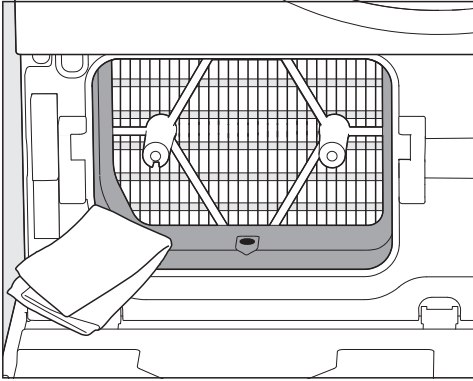
- За да съберете евентуално налични частици или влакна, излейте съдържанието на купата или на кофата през филтър (напр. филтър за кафе).
- Изхвърлете филтъра в контейнера за Вашите битови отпадъци.

Почистване на държача



- Почиствайте държача с кърпа, навлажнена с малко сапунена вода.
- Почиствайте гуменото уплътнение на държача, без да го повреждате.
- Подсушете с мека кърпа.

Почистване на зоната на ръба на топлообменника



- Почиствайте само зоната на ръба от пластмаса и отвора от дясната страна на зоната на ръба.

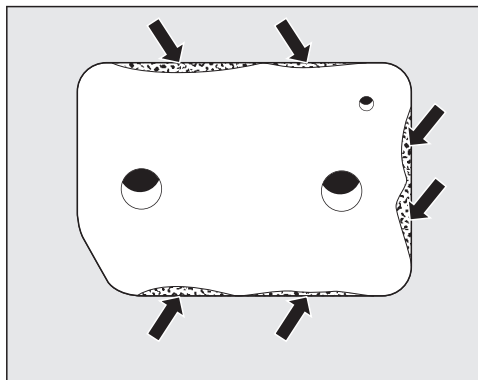
Съвет: Използвайте влажна кърпа с малко сапунена вода.

- Подсушете с мека кърпа.

Топлообменникът (охлаждащи ребра) по принцип не трябва да се почиства. Ако се виждат натрупвания на влакна, съблюдавайте раздел “Проверка на топлообменника” в глава “Отстраняване на проблеми”.

Почистване и грижа

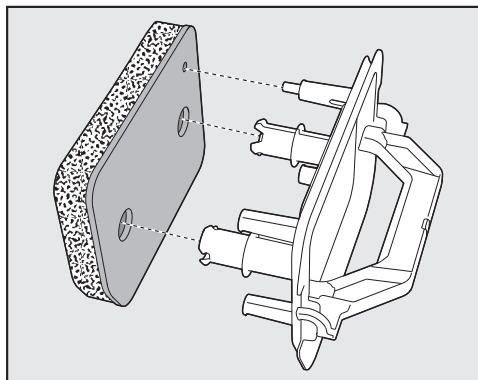
Поставяне на държача и цокълния филтър



⚠ Повреди поради повреден или износен цокълния филтър.

Топлообменникът е запушен и може да настъпи повреда.

Проверете цокълния филтър според описаното в раздел “Смяна на цокълния филтър” в глава “Отстраняване на проблеми”. Сменете цокълния филтър, ако е необходимо.



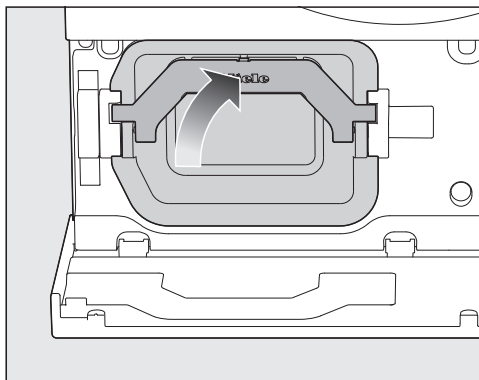
- Поставете цокълния филтър правилно по периферията върху държача.

⚠ Неизправности поради мокър цокълния филтър.

Мокър цокълния филтър може да доведе до функционални нарушения при сушенето.

Изстисквайте внимателно цокълния филтър многократно.

- Пъхнете държача, хващайки го за ръкохватка, навътре.



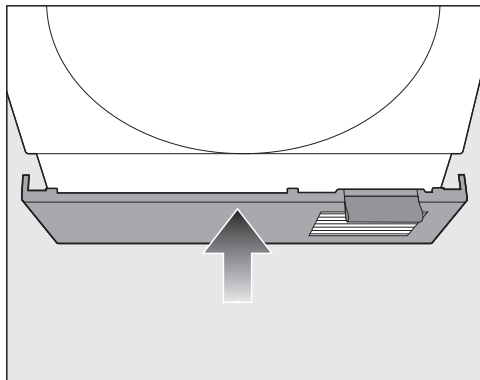
- Затворете ръкохватката нагоре.

⚠ Повреди поради липсващ цокълния филтър.

Топлообменникът е запушен и може да настъпи повреда.

Трябва да използвате сушилнята само с цокълния филтър.

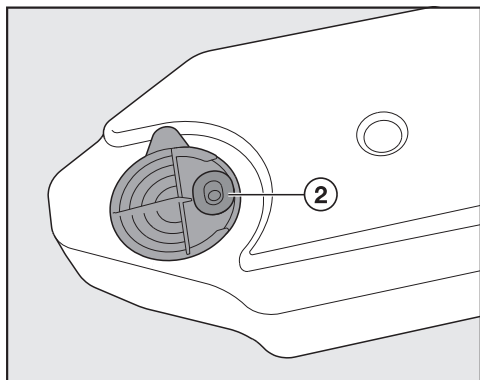
Затваряне на цокълния капак



- Затворете цокълния капак.

Почистване на гуменото уплътнение на резервоара за кондензат

Препоръка за почистване:
почиствайте 1 до 2 пъти годишно и при необходимост.



- Внимателно изтрийте наличните остатъци от гуменото уплътнение ② на резервоара за кондензат с влажна кърпа и малко сапунена вода.
- Проверете дали гуменото уплътнение е притиснато правилно в жлеба.

Отстраняване на проблеми

Можете сами да отстраните повечето неизправности и грешки, които могат да възникнат при ежедневната работа. В много случаи можете да спестите време и пари, като не се налага да се обаждате на отдела за обслужване на клиенти.

На интернет страница www.miele.com/service ще получите информация за самостоятелното отстраняване на неизправности.

Таблиците по-долу ще Ви помогнат да откриете и отстраните причините за неизправност или грешка.

Съобщения за неизправност на дисплея след прекъсване на програмата

Съобщение	Причина и отстраняване
Възникна грешка F. Изключете уреда и го включете отново. Ако неизправността продължава, обадете се на отдела за обслужване на клиенти.	Причината не може да се установи непосредствено. ■ За да изключите съобщението, трябва да изключите сушилнята. ■ Включете сушилнята. ■ Стартирайте програма. Ако неизправността възникне отново, свържете се с отдела за обслужване на клиенти на Miele.
Възникна грешка F. Изключете уреда и го включете отново. Ако неизправността продължава, обадете се на отдела за обслужване на клиенти.	Резервоарът за кондензат е пълен или маркучът за източване е прегънат. ■ За да изключите съобщението, трябва да изключите сушилнята и след малко да я включите. ■ Изпразнете резервоара за кондензат. ■ Проверете маркуча за източване. Маркучът за източване не трябва да бъде прегъван.

Съобщение	Причина и отстраняване
Грешка F66 • въздушни пътища Почистете филтрите за мър в цокъла. Проверете топлообменника и въздуховодите. Ако грешката продължава, свържете се с отдела за обслужване на клиенти	Влакна или остатъци от перилен препарат са запушили филтрите за влакна и цокълния филтър. ■ За да изключите съобщението, трябва да изключите сушилнята и след малко да я включите. ■ Почистете филтрите за влакна и цокълния филтър. – Вижте глава “Почистване и поддръжка”, раздел “Почистване на филтрите за влакна” и “Почистване на цокълния филтър”. – Ако филтрите за влакна са силно залепени или запушени, трябва да се почистят мокро и въздушните пътища трябва да се почистят. Вижте глава “Отстраняване на проблеми”, раздел “Мокро почистване на филтрите за влакна”. ■ Ако филтрите за влакна и цокълният филтър са повредени или деформирани, или повече не могат да бъдат почиствани, тогава трябва да ги смените. Ако след почистването съобщението за неизправност се появи отново, тогава може да са налице посочените по-долу причини.
	Цокълният филтър е поставен твърде мокър. ■ Изстисквайте внимателно цокълния филтър. ■ Оставете цокълния филтър да изсъхне на въздух.
	В цокълния филтър все още има остатъци, които не са могли да бъдат отстранени. ■ Проверете цокълния филтър. Вижте глава “Отстраняване на проблеми”, раздел “Следи от износване по цокълния филтър”. ■ Можете да възстановите цокълния филтър в пералнята. Вижте глава “Отстраняване на проблеми”, раздел “Възстановяване на цокълния филтър”.
	Топлообменникът е запушен. ■ Проверете топлообменника. Вижте глава “Отстраняване на проблеми”, раздел “Проверка на топлообменника”.

Отстраняване на проблеми

Информация на дисплея

Съобщение	Причина и отстраняване
Почистете филтрите за мъх в цокъла	Сушилнята не работи оптимално или ефективно. Възможни причини могат да са влияния от остатъци на влакна или перилни препарати. ■ Почистете филтрите за влакна и цокълния филтър. — Вижте глава “Почистване и поддръжка”, раздели “Почистване на филтрите за влакна” и “Почистване на цокълния филтър”. Можете сами да въздействате върху светването на указанието. ■ Следвайте описанието в глава “Корекция на настройки”, раздел “Въздуховоди”.
Удобно охлаждане	За да се достигне температура, необходима в края на програмата, прането се охлажда.
Удобно охлаждане/ Край	Прането все още се охлажда. ■ Можете да извадите прането и да го прострете или да го оставите да се охлади докрай в сушилнята.
Промяна на нивото на сушене	Предварително избраната степен на сушене не е логична в комбинация с тази екстра. Автоматично се избира следващата възможна степен на сушене.
Напълнете контейнера за кондензат	Резервоарът за кондензат е празен. Няма достатъчно кондензна вода за SteamCare. ■ Напълнете резервоара за кондензат най-малко до —min— маркировката.
Отворете и затворете вратата	След избор на програма със SteamCare получавате подкана да сложите прането. ■ Поставете пране в барабана.

Програмата за сушене продължава дълго

Проблем	Причина и отстраняване
Програмата за сушене продължава много дълго.	Може да има различни причини. ■ Изключете сушилнята. ■ Проверете всички причини, посочени по-долу. ■ След проверката включете отново сушилнята.
	В помещението, където е поставена сушилнята, е прекалено топло. ■ Проветрете основно.
	Барабанът е препълнен. ■ Извадете част от прането.
	Отворът за охлаждащ въздух в цокълния капак и въздушната междина между долната страна на сушилнята и пода са запушени. ■ Отстранете коша за пране или другите предмети.
	След прането текстилните изделия са твърде мокри. ■ При прането изберете по-висока скорост на центрофугиране.
	Остатъци от перилни препарати, косми и фини влакна могат да причинят запушвания. ■ Почистете филтрите за влакна под течаща вода. ■ Поставете горното подаване на въздух. ■ Почистете цокълния филтър под течаща вода. ■ Ако са налични, отстранете видимите влакна от топлообменника с прахосмукачка или четка за обиране на прах. Посочените преди това указания за почистване ще намерите в глава “Отстраняване на проблеми”.

Няма добри резултати при сушене

Проблем	Причина и отстраняване
Синтетичните текстилни изделия са статично заредени.	Синтетичните материали са склонни към статични заряди в сушилнята. ■ За да намалите статичния заряд, използвайте омекотител в последния процес на изплакване на пералнята.

Отстраняване на проблеми

Проблем	Причина и отстраняване
Текстилните изделия са все още влажни.	Барабанът е препълнен или прането се е оплело. ■ Разбъркайте прането и извадете една част от него.
	Прането, с което е заредена сушилнята, се състои от различни тъкани. ■ Сушете допълнително с <i>Топло проветряване</i>. ■ Сушете еднакви изкуствени текстилни изделия заедно.
	Избраната степен на сушене не изпълнява очакванията. ■ Изберете друга степен на сушене. ■ Можете да настроите остатъчната влага на няколко степени от по-сухо до по-влажно. Вижте глава “Корекция на настройки”, раздел “Степени на сушене”.
	Поради метални ципове степента на влажност на прането не е определена точно. ■ В бъдеще отваряйте циповете. ■ Ако проблемът се появи отново, сушете тези текстилни изделия с програмата <i>Топъл въздух</i>.
Текстилните изделия не са изсушени задоволително с екстрата <i>DryCare 40</i>.	В помещението, където е поставена сушилнята, е прекалено топло. Поради това процесът <i>DryCare</i> е прекратен предсрочно. ■ Проветрете основно. ■ За да изсушите прането докрай, изберете <i>Топло проветряване</i> и <i>DryCare 40</i>.
При сушенето се освобождават влакна от текстилните изделия.	Поради триенето при носене и отчасти при пране от облекла се отделят влакна, които остават върху прането след изпирането. Натоварването в сушилнята е по-скоро слабо. ■ Вижте глава “Почистване и поддръжка”, раздел “Почистване на филтрите за влакна”.

Шумове и миризми

Проблем	Причина и отстраняване
Чуват се бръмчащи и стържещи работни шумове.	Чувате тези шумове от компресора (термопомпа) или от помпата за SteamCare. ■ Не трябва да правите нищо.
	Бръмчащи и стържещи работни шумове при сушене не са неизправност.
Прането или пълни с пружини възглавници миришат неприятно.	Поради естествените особености на перата или остатъците от мазнини възникват миризми. Прането е прано с много малко прах за пране. ■ Използвайте <i>FragranceDos</i> . ■ Проветрете възглавниците извън сушилнята. ■ Изперете прането с достатъчно перилен препарат в пералнята.

Други проблеми

Проблем	Причина и отстраняване
Сушилнята не се включва.	Сушилнята няма електрозахранване. ■ Проверете дали мрежовият щепсел е включен. ■ Проверете дали предпазителят е в изправност.
	Функцията MotionReact е изключена. Сензорът на MotionReact не реагира. ■ Докоснете сензорния бутон  и включете сушилнята. ■ В настройките проверете настройката на MotionReact. ■ Проверете сензора на MotionReact, като се приближите отпред към сушилнята.
Сушилнята се изключва след края на програмата.	Тази сушилня се изключва автоматично. Това не е повреда, а правилна функция.

Отстраняване на проблеми

Проблем	Причина и отстраняване
Не може да се стартира програмата.	Причината не може да се установи непосредствено. ■ Проверете дали мрежовият щепсел е включен. ■ Проверете дали сушилнята е включена. ■ Проверете дали вратата на сушилнята е затворена. ■ Проверете предпазителите на инсталацията на жилището. Колко време е имало прекъсване на електрозахранването? След връщане на захранващото напрежение автоматично стартира изпълнявана преди това програмата.
Програмата за сушене се изпълнява и дисплеят е тъмен.	Дисплеят се изключва автоматично, за да пести енергия (режим на готовност). Когато сушилнята е в програма против намачкване, барабанът се върти от време на време. ■ За да спрете режима на готовност, докоснете дисплея.
Филтрите за влакна са видимо залепнали или запушени.	Остатъци от перилен препарат могат да причинят корички и да запушат филтрите за влакна. ■ Почистете филтрите за влакна под течаща вода. Вижте глава “Отстраняване на проблеми”, раздел “Мокро почистване на филтрите за влакна”.
	Прекомерно дозиране на перилен препарат или лош резултат при изплакване при пране са причинили корички на филтрите за влакна. ■ Проверете при следващото пране дозирането на перилен препарат. Дозирайте малко по-малко перилен препарат, ако е възможно.
След почистването на цокълния филтър програмата за сушене се прекъсва.	Цокълният филтър е поставен в мокро състояние. ■ Извадете цокълния филтър и го подсушете с мек натиск между 2 кърпички.
	Цокълният филтър е запушен в дълбочина. Ако отново има прекъсване на програмата, въпреки че цокълният филтър е сух, се препоръчва възстановяване в пералнята. ■ Първо проверете всички мерки, както е описано в глава “Отстраняване на проблеми”, раздел “Възстановяване на цокълния филтър”.

Отстраняване на проблеми

Проблем	Причина и отстраняване
След изваждане на цокълния филтър се вижда, че се е натрупала кондензна вода.	Каналът за кондензната вода е запушен. ■ Почистете канала. Вижте глава “Отстраняване на проблеми”, раздел “Почистване на канала за кондензна вода”
Разпръскването за SteamCare не е достатъчно или остава изключено.	Филтърът за влакна в резервоара за кондензат е запушен. ■ Почистете филтъра за влакна в резервоара за кондензат. Вижте глава “Отстраняване на проблеми”, раздел “Почистване на филтъра за влакна в резервоара за кондензат”. По дюзата в отвора за пълнене има отложен котлен камък. ■ Сменете дюзата. Вижте глава “Отстраняване на проблеми”, раздел “Смяна на дюзата за SteamCare”. ■ Пълнете само резервоара с кондензна вода, която се продава в търговските вериги. Не пълнете прясна вода. Прясната вода води до натрупване на котлен камък.
Осветлението на барабана не свети.	Осветлението на барабана угасва автоматично след известно време, както и след стартиране на програмата (пестене на енергия). ■ Изключете и включете отново сушилнята. ■ За да включите осветлението на барабана, отворете вратата на сушилнята. Осветлението на барабана е повредено. Осветлението на барабана е предвидено с дълготрайна издръжливост и поради това по принцип не изисква смяна. ■ Ако въпреки всички опити осветлението на барабана не свети, уведомете сервиза на Miele. Дефектното осветление на барабана може да бъде сменено само от отдела за обслужване на клиенти на Miele.

Отстраняване на проблеми

Проблем	Причина и отстраняване
Осветлението на флакона с ароматизатор не свети достатъчно.	Чрез регулиране на силата на ароматизиране се променя силата на светлината. Ако силата на светлината не се промени особено, осветлението на флакона с ароматизатор е замърсено. ■ Почистете осветлението на флакона с ароматизатор. Вижте глава “Почистване и грижа”, раздел “Почистване на филтрите за влакна”.

Следи от износване по цокълния филтър

Ако цокълният филтър има следи от износване, трябва да се смени.

 Повреди поради износен цокъл-
лен филтър.

Топлообменникът е запушен и мо-
же да настъпи повреда.

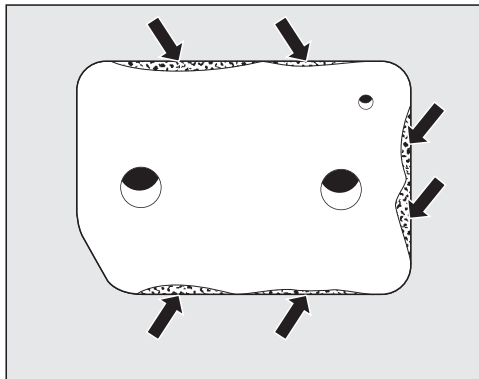
Ако разпознаете по-долу описани-
те следи от износване преди или
след почистване, сменете цокъл-
ния филтър (допълнително закупу-
ван аксесоар).

Следи от износване по цокълния фил-
тър могат да бъдат:

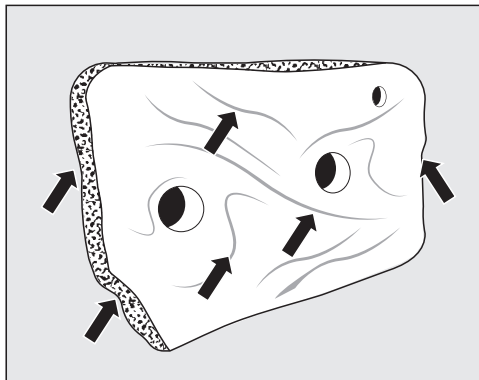
1. Неточности при напасване и де-
формации
 - Необходима е смяна.
2. Цепнатини, пукнатини, отпечатыци
 - Необходима е смяна.
3. Оцветявания по страничните ръбо-
ве и върху цокълния филтър
 - Възможно е възстановяване в
пералнята.

Неточности при напасване и дефор- мации

Неточности при напасване и дефор-
мации са ясни следи от износване.
Затова ръбовете на цокълния филтър
вече не прилягат правилно в сушил-
нята.



Неточности при напасване се виждат и по
страничните ръбове.



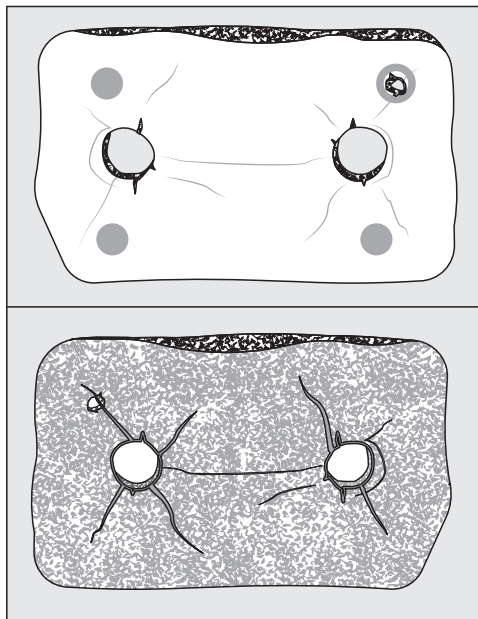
Деформации се виждат по страничните
ръбове и върху целия цокъл-
лен филтър.

Съвет: Трябва да смените цокълния
филтър.

Отстраняване на проблеми

Цепнатини, пукнатини, отпечатащи

Пукнатини и междини са ясни следи от износване.



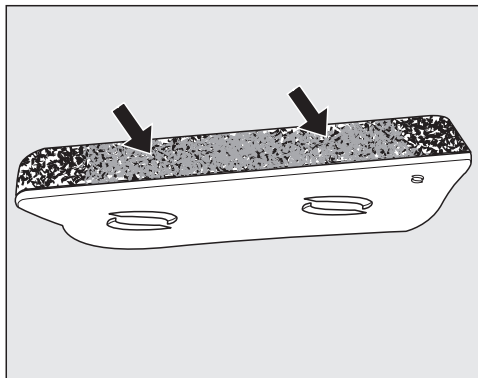
Цепнатини, пукнатини и отпечатащи се виждат върху предната и задната страна.

Съвет: Трябва да смените цокълния филтър.

Оцветявания по страничните ръбове и върху цокълния филтър

Оцветяванията са остатъци от влакна и перилни субстанции. В крайни случаи остатъците образуват упорити твърди отлагания и цокълният филтър може да се запуши.

Ако и цокълният филтър изглежда изправен, могат да възникнат неточности при пасване на цокълния филтър поради остатъци. Други остатъци могат да се вдухат в топлообменника по край страничните колела.



Оцветяванията и твърдите отлагания се виждат особено по страничните колела.

Съвет: Почистете цокълния филтър в пералнята. Ако възстановяването не води до по-добър резултат, трябва да смените цокълния филтър.

Съвет: Можете да намалите запушванията и твърдите отлагания на цокълния филтър.

Твърде много остатъци подсказват за предозиране на перилен препарат в перилен препарат или лош резултат при изплакване. Проверете при следващото пране дозирането на перилен препарат. Дозирайте малко по-малко перилен препарат, ако е възможно. В екстремни случаи трябва да изберете допълнително изплакване.

Възстановяване на цокълния филтър

Съвет: За да оправите запушения цокълнен филтър, можете да го възстановите в пералнята.

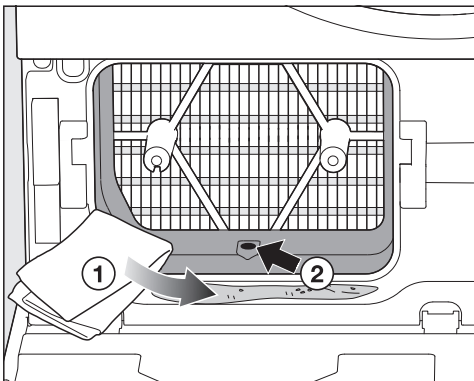
Първо проверете цокълния филтър за следи от износване. Вижте глава “Отстраняване на проблеми”, раздел “Следи от износване по цокълния филтър”. Сменете цокълния филтър при съмнение.

Съвет: Можете да възстановите един или повече замърсени цокълни филтри в пералната машина.

- Възстановете цокълния филтър отделно от текстилните изделия и без перилен препарат.
- Изберете кратка програма за пране с температура максимум 40 °C и скорост на центрофугиране максимум 600 об/мин.

След центрофугиране можете да използвате цокълния филтър в сушилнята.

Почистване на канала за кондензната вода



- Подсушете с мека кърпа ①.

- Отстранете наличните влакна от канала ② например с клечки за зъби или за уши.

Проверка на топлообменника

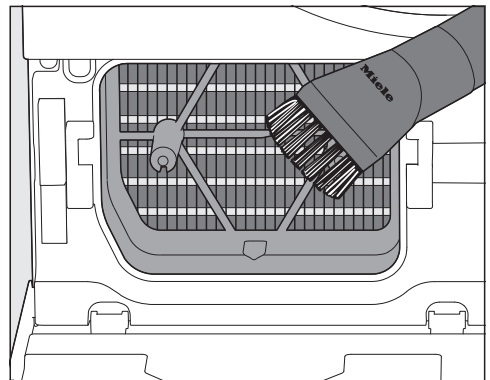
Топлообменникът може да се запуши, ако цокълният филтър има следи от износване.

⚠ Опасност от нараняване от остри охлаждащи ребра. Можете да се порежете. Не докосвайте охлаждащите ребра с ръце.

- Проверете дали са се събрали влакна.

Налични, видими влакна трябва да се отстранят.

⚠ Повреди поради огнати охлаждащи ребра. Ако охлаждащите ребра са повредени или огнати, може да възникне дефект. Почистете охлаждащите ребра внимателно с прахосмукачка и четка за обирание на прах.



Отстраняване на проблеми

- Прокарвайте четката за обирание на прах по охлаждащите ребра леко и без натиск.

Мокро почистване на филтрите за влакна

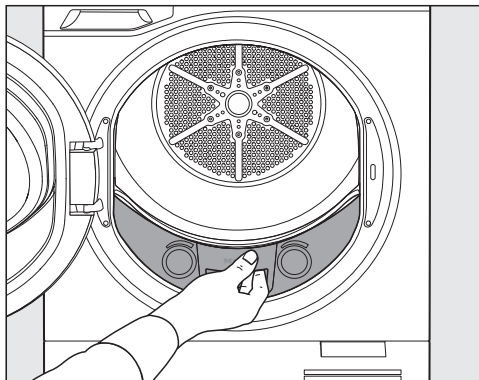
Почистете филтрите за влакна под течаща вода,

- ако времето на работа на програмата се е удължило значително.
 - ако филтрите за влакна са видимо залепнали/запушени.
- За да се предотврати разпространението на пластмасови микрочастици в канализационната система, първо остържете или изсмучете влакната.
 - Промийте повърхностите на филтрите за влакна с течаща топла вода.
 - Почистете гладките пластмасови повърхности на филтрите за влакна с влажна кърпа с малко сапунена вода.
 - Изтръскайте филтрите за влакна основно.

Съвет: Подсушете внимателно с мека кърпа.

Изваждане на горния филтър за влакна

- Отворете вратата на сушилнята.

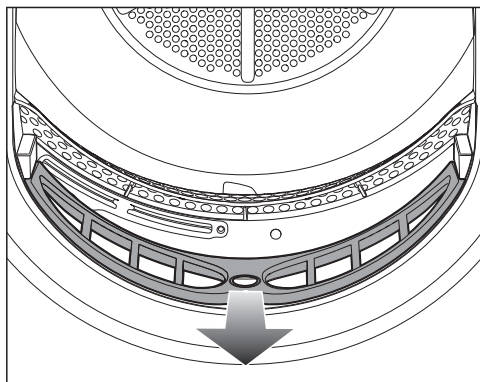


- Издърпайте филтъра за влакна.

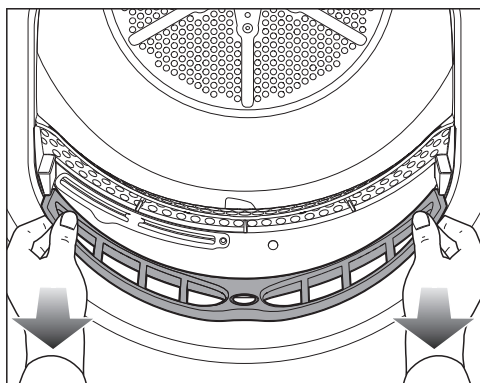
Изваждане на долния филтър за влакна

Изваждайте филтъра за влакна само в случай на нужда.

Пробвайте коя от следните възможности за изваждане е удобна за Вас.



- Поставете палец във вдлъбнатината в средата.



- Или поставете палец отляво или отдясно.
- Издърпайте филтъра за влакна.

Отстраняване на проблеми

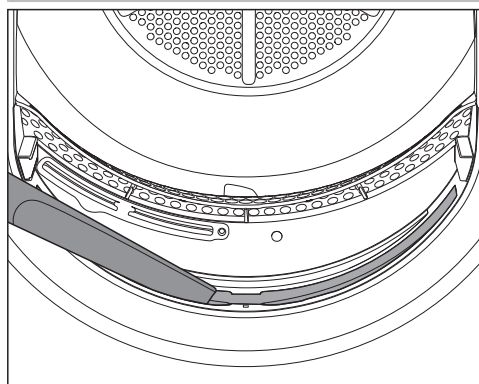
Контрол на въздушните канали

Проверявайте въздушните канали периодично.

Голямо натрупване на влакна е знак, че филтрите за влакна са повредени.

Продължителността на сушене може да се удължи и сушилната може да се повреди.

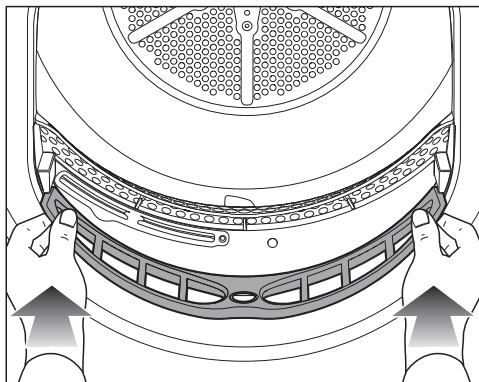
Сменете филтрите за влакна, ако са повредени.



- Изсмучете видимите натрупвания на влакна с дълга дюза на прахосмучачката.

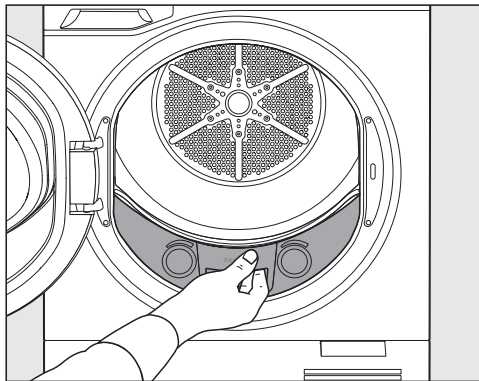
Съвет: Упоритите натрупвания на влакна можете да отстраните с влажна кърпа с малко сапунена вода. Подсушете с мека кърпа.

Поставяне на горния филтър за влакна



- Вкарайте филтъра за влакна навътре.

Поставяне на горния филтър за влакна



- Вкарайте филтъра за влакна навътре.
- Затворете вратата на сушилната.



Повреди поради повредени филтри за влакна.

Топлообменникът е запушен и може да настъпи повреда.

Контролирайте редовно филтрите за влакна. Сменете филтрите за влакна, ако са дефектни.

Неизправности поради мокри филтри за влакна.

Мокри филтри за влакна могат да доведат до функционални нарушения при сушенето.

Изсушете старателно филтрите за влакна.

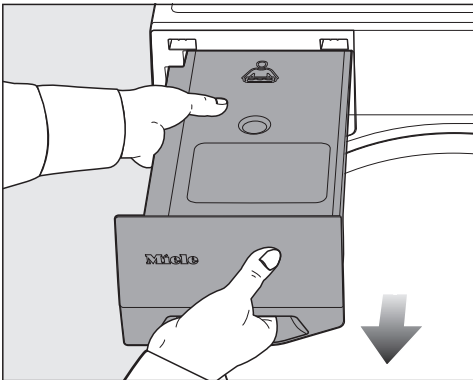
Почистване на филтъра за влакна в резервоара за кондензат

Ако разпръскването не работи, е възможно филтърът за влакна в резервоара за кондензат да е запушен.

Изваждане на резервоара за кондензат

⚠ Повреди на вратата на сушилната и на резервоара за кондензат. Могат да се появят повреди и драскотини.

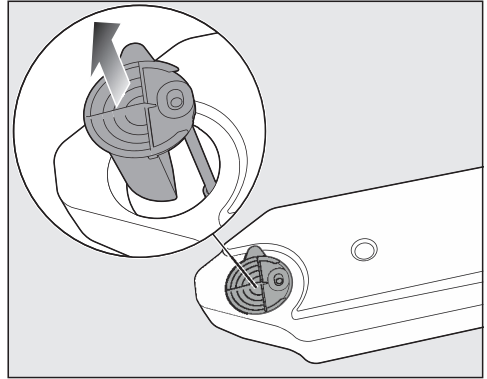
Първо затворете вратата на сушилната и след това извадете резервоара за кондензат.



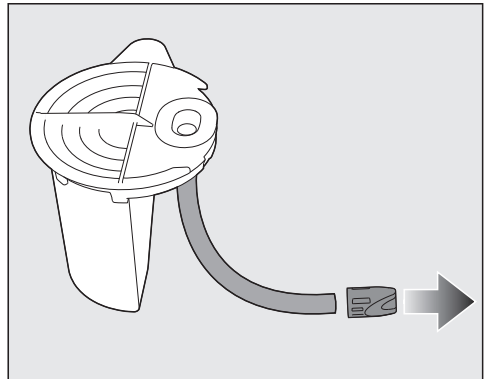
- За изваждане дръжте здраво резервоара за кондензат за панела на дръжката и в средата.

- За да не изтече кондензна вода, носете резервоара за кондензат хоризонтално.

Почистване на тапата на филтъра



- Бръкнете с пръст под страничната издатина на помощното средство за наливане.
- Извадете помощното средство за наливане.



- Дръжте добре маркуча.

Маркучът може да се освободи. Не дърпайте маркуча.

- Издърпайте с другата ръка тапата на филтъра от края на маркуча.

Отстраняване на проблеми

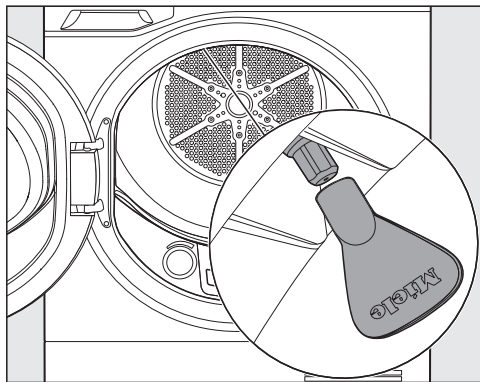
- Промийте тапата на филтъра с водна струя, за да отстраните влакната.
- Поставете почистената тапа на филтъра в края на маркуча.
- Поставете помощното средство за наливане правилно в отвора в резервоара за кондензат и оставете маркуча да се плъзне обратно в резервоара за кондензат.

Смяна на дюзата за SteamCare

Ако разпръскването не работи, е възможно дюзата за SteamCare да е запушена.

Съвет: Трябва да смените дюзата за SteamCare (допълнително закупван аксесоар), ако вече не функционира изправно. За смяната е необходим специален инструмент, който е приложен към новата дюза.

Горе вляво в отвора за пълнене е дюзата за SteamCare.



- Сложете инструмента върху дюзата.

! Повреди вследствие на използване на грешен инструмент. Дюзата и сушилнята могат да бъдат повредени. Използвайте само приложения инструмент и никакъв друг.

- За да развиете дюзата, завъртете инструмента наляво.
- Сложете новата дюза в инструмента.
- За да завиете дюзата, завъртете инструмента надясно на ръка.

Сушилнята не трябва да се използва без дюза за SteamCare. Правилният начин на функциониране вече не е гарантиран.

На интернет страница www.miele.com/service ще получите информация за самостоятелното отстраняване на неизправности и за резервни части на Miele.

Контакт при неизправности

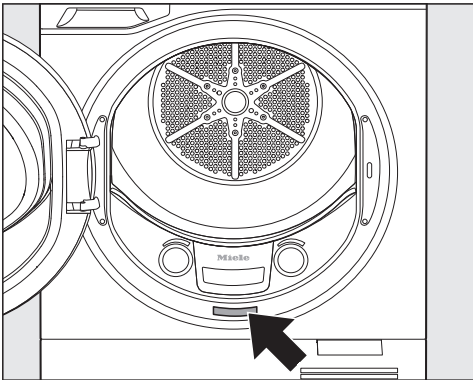
При неизправности, които не можете да отстраните сами, уведомете например Вашия специализиран търговец на Miele или сервиза на Miele.

Можете да запазите час в сервиза на Miele онлайн на адрес www.miele.bg/service.

Информацията за връзка със сервиза на Miele ще откриете в края на този документ.

Сервизът се нуждае от идентификатора на модела и фабричния номер (фабр./сериен номер/Nº). Данните ще намерите на табелката с данни.

Ще намерите табелката с данни, когато отворите вратата на Вашата сушилня:



База данни EPREL

Информацията за енергийното етиктиране и изискванията за екологичен дизайн могат да бъдат намерени в европейската продуктова база данни (EPREL). Достъп до продуктовата база данни ще получите чрез следния линк: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Тук ще бъдете подканени да въведете идентификатора на модела.

Ще намерите идентификатора на модела върху табелката с данни.



Гаранция

Периодът на гаранцията е 2 години. Повече информация можете да намерите в доставените с машината условия на гаранцията.

Допълнително закупувани аксесоари

За да получите пълен преглед, посетете интернет страницата на Miele.

Кошница за сушене, аксесоар за изпомпване, комплект за надстройка, цокъл

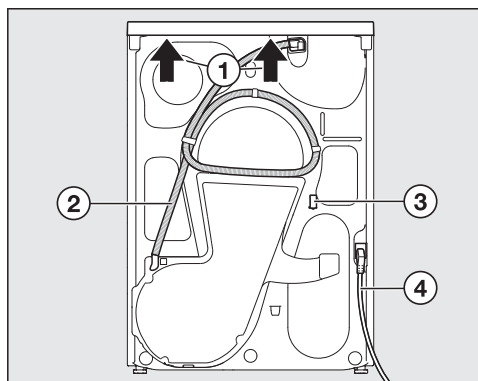
Допълнително закупувани аксесоари за тази сушилня се предлагат от специализиран търговец на Miele или от отдела за обслужване на клиенти на Miele.

Флакон с ароматизатор

В онлайн магазина или от специализиран търговец на Miele можете да закупите пригодени за сушилнята продукти, например флакони с ароматизатор.

Инсталиране

Изглед отзад



- ① Издаден капак с възможност за хващане за транспортиране
- ② Източващ маркуч за кондензната вода
- ③ Куки за навиване на мрежовия захранващ кабел при транспортиране
- ④ Мрежов захранващ кабел

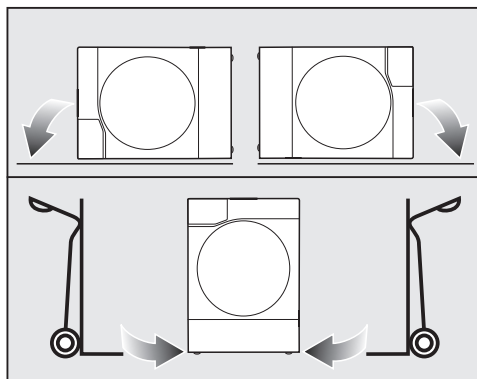
Транспортиране на сушилнята



Наранявания на хора и материални щети вследствие на неправилно транспортиране.

Ако сушилнята се наклони, могат да възникнат наранявания и повреди.

При транспортиране на сушилнята внимавайте за стабилното ѝ положение.



- Транспортирайте сушилнята само поставена върху лявата или дясната странична стена:

- в хоризонтално положение (например в автомобил) или
- изправена със складова количка

Транспортиране на сушилнята до повърхността за монтиране

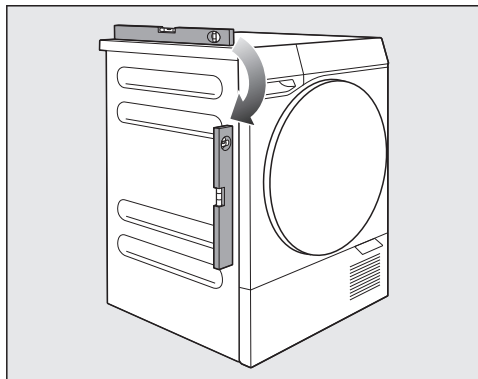
- Носете сушилнята за предните навиващи се крака и за задната стърчаща част на капака.

Отвеждане на кондензната вода преди преместване

Остатъчно количество кондензна вода може да изтече от сушилнята при транспортиране (например при преместване).

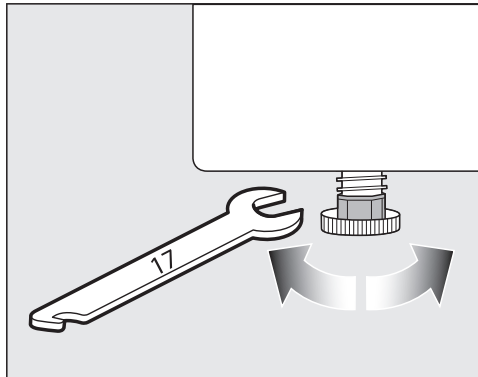
- За да отведете кондензната вода, преди транспортиране стартирайте произволна програма.

Нивелиране на сушилнята



Сушилнята трябва да бъде нивелирана по вертикала, за да се гарантира безупречната ѝ работа.

С помощта на навиващите се крака на сушилнята можете да компенсирате неравности на пода.



- Завъртете навиващите се крака на сушилнята с плосък отворен гаечен ключ или на ръка.

Допълнителни условия за поставянето

Интериорни врати и мебелни вратички

⚠ Опасност, ако вратата на сушилнята не може да се отвори напълно.

В противен случай не е гарантирана безопасната работа на сушилнята.

Сушилнята не трябва да се поставя на места, където врати пречат на вратата на сушилнята да се отвори напълно.

В зоната на завъртане на вратата на сушилнята не трябва да бъде монтирана заключваща се, плъзгаща или летяща врата на мебел.

Достъпност на контакта

⚠ Опасност от електрически удар.

Могат да възникнат наранявания на хора и материални щети.

За да се разедини бързо сушилнята от мрежата в случай на нужда, контактът трябва да е достъпен свободно.

Инсталиране

Предпазни мерки срещу пожар



⚠ Опасност от пожар и експлозия поради повреда на сушилнята.

Хладилният агент е запалим и взривоопасен.

Не правете никакви промени по сушилнята. Погрижете се сушилнята да не се поврежда.

Ако сушилнята е повредена, следвайте тези указания:

- Избягвайте открит огън и запалителни източници.
- Разединете сушилнята от електрическата мрежа.
- Проветрявайте помещението, където е поставена сушилнята.
- Уведомете сервиза на Miele.

Вентилация за сушилнята

Сушилнята образува топлина при работа, която трябва да бъде отведена. Поради това осигурете достатъчна вентилация на помещението (например отворете прозорец).

⚠ Неизправност поради недостатъчно въздушно охлаждане на сушилнята.

Времето за сушене и нуждата от енергия на сушилнята се повишават, може да се случи прекъсване на програмата.

Отворът за охлаждащ въздух в цокълния капак не трябва да се покрива, например поради кош за пране.

Въздушната междина между долната страна на сушилнята и пода не трябва да бъде намалявана с первази, мъхести килими и подобни неща.

Поставяне под плот или поставяне в шкаф

Сушилнята може да се постави под работен плот (ниша за вграждане с височина мин. 850 mm). Вграждането в шкаф също е възможно. Времето за сушене може да се удължи при вграждане.

Демонтажът на капака на уреда не е възможен.



Неизправност поради възпрепятствано обезвъздушаване.

Времето за сушене и нуждата от енергия на сушилнята се повишават, може да се случи прекъсване на програмата.

Избягвайте прекомерно натрупване на топлина чрез насочено отвеждане на топлина.

Избягване на прекомерно натрупване на топлина

Можете да намалите прекомерното образуване на топлина чрез няколко мерки.

- Развийте леко завиващите се крака на сушилнята, така че междината между пода и долната страна на сушилнята да е най-малко 20 mm.
- Прекъснете съществуващия непрекъснат мебелен цокъл в зоната на сушилнята.
- Направете отвори в шкафа при вграждане в шкаф (монтирайте вентилационна решетка).

Пералня със сушилня в колона

Тази сушилня може да се постави като пералня със сушилня в колона заедно с пералня на Miele. За целта се предлагат допълнително закупувани аксесоари от специализиран търговец на Miele или от отдела за обслужване на клиенти на Miele.

За целта е необходимо само да се използва комплект за свързване на пералня и сушилня на Miele.

При монтаж на колоната функцията на сензора за близост (MotionReact) в сушилнята не е възможна или е възможна само ограничено.

Това не е неизправност.

Цокъл

Цокъл с чекмедже като допълнително закупуван аксесоар за тази сушилня се предлага от специализиран търговец на Miele или от отдела за обслужване на клиенти на Miele.

Инсталиране

Външно свързване на кондензната вода

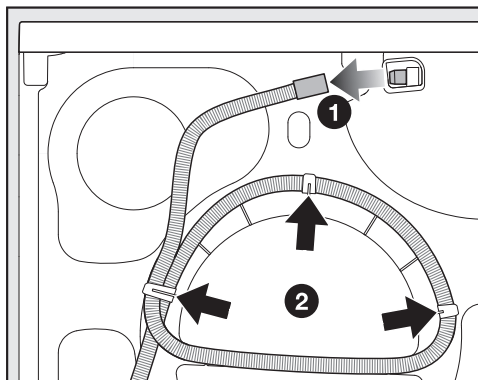
Подготовка на маркуча за източване

⚠ Повреда на маркуча за източване вследствие на неправилна работа.

Маркучът за източване може да бъде повреден и да изтече кондензна вода.

Не дърпайте източващия маркуч, не го разтягайте и не го прегъвайте.

Поставете съд. В маркуча за източване има малко количество вода от крайната проверка при Miele.



- ① Издърпайте маркуча за източване.
 - ② Издърпайте маркуч за източване от фиксиращите скоби.
- Развийте маркуча за източване.
 - Оставете наличната остатъчна вода да изтече в съд.

Дължина на маркуча: 1,49 m

Напорна височина, максимална: 1,00 m

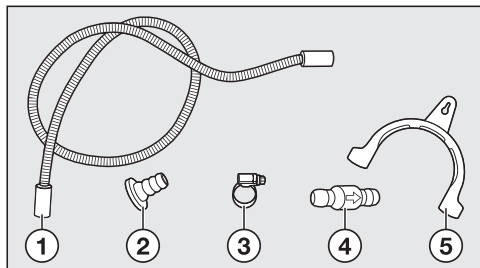
Дължина на изпомпване, максимална: 4,00 m

Допълнително закупувани аксесоари за източване

Аксесоари се предлагат в специализираните магазини или отдела за обслужване на клиенти на Miele.

Аксесоари за източване

Съвет: За разширени изводи можете да закупите други допълнително закупувани аксесоари.



- ① Удължител на маркуч**
- ② Адаптор*
- ③ Скоба за маркуч*
- ④ Възвратен вентил*
- ⑤ Държач за маркуч*

* приложено към сушилня

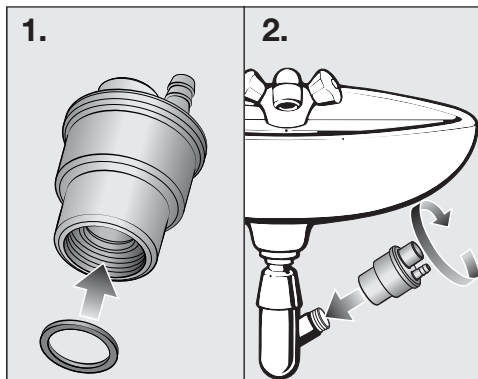
** трябва да се закупи: комплект за монтиране "Възвратен вентил" за външно свързване на вода, включително възвратен вентил, удължител на маркуч (с дължина ок. 0,6 m), 2 скоби за маркуч

Адаптер за източване

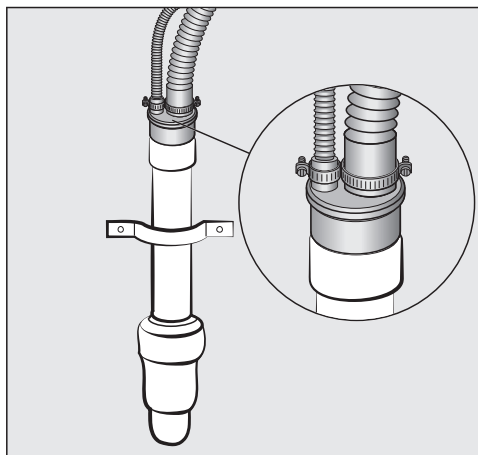
Miele предлага като допълнително закупуван аксесоар адаптор за пералня и сушилня. За сушилнята е интегриран възвратен вентил.

Адапторът може да се използва повторно:

- за сифон на мивката



- за пластмасова тръба DN 40/DN 50



Инсталиране

Условия на свързване с възвратен вентил

⚠ Материални щети, ако краят на маркуча е потопен във вода.

Връщаща се вода може да причини щети на сушилнята и помещението за поставяне.

Винаги използвайте възвратния вентил при инсталация на всички изводи, провеждащи вода.

Условия на свързване, при които трябва да се използва възвратният вентил:

- Източване в мивка
- Източване в подова канализация (улук)
- Свързване в сифон на мивка
- Възможност за свързване, където допълнително са свързани например пералня или съдомиялна машина

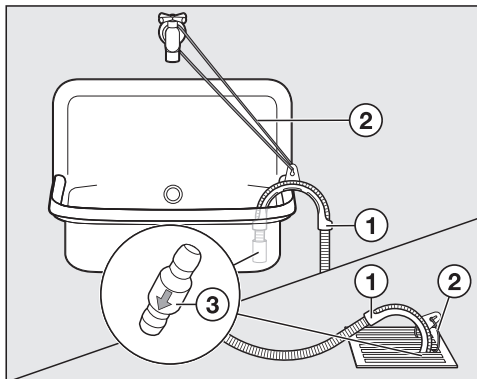
Неизправност поради неправилен монтаж на възвратния вентил.

При неправилен монтаж не е възможно изпомпване, извършва се прекъсване на програмата.

Стрелката върху възвратния вентил трябва да сочи по посоката на протичането след инсталацията.

Инсталиране на единично оттичане

Можете да отвеждате кондензната вода например в мивка или подов сифон (улук).



■ Използвайте държача за маркуч ①.

■ Закрепете държача за маркуч например с шнур ②.

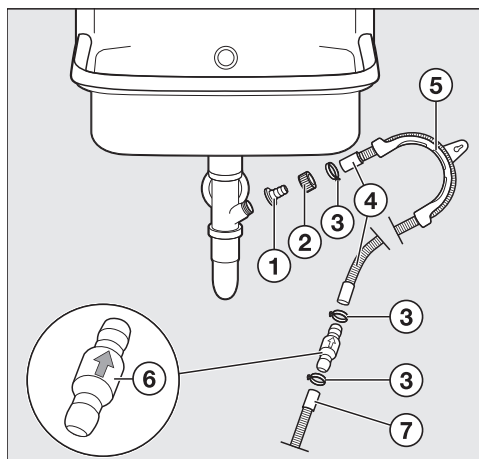
Препоръка: Поставете възвратния вентил ③ в края на маркуча.

⚠ Повреди вследствие на изтичаща вода.

Когато маркучът за източване се освободи, изтичащата вода може да причини щети.

Обезопасете маркуча за източване срещу изплъзване (напр. връзване).

Инсталиране на оттичане в сифона на мивката



- ① Адаптор
- ② Холендрова гайка на мивката
- ③ Скоби за маркуч
- ④ Удължител на маркуч
- ⑤ Държач за маркуч
- ⑥ Възвратен вентил
- ⑦ Маркуч за източване, сушилня

- Монтирайте адаптера ① с холендровата гайка на мивката ② към сифона на мивката.

Ако холендровата гайка на мивката е оборудвана с шайба, шайбата трябва да се извади.

- Поставете края на удължителя на маркуча ④ върху адаптора ①.
- Затегнете скобата за маркуча ③ непосредствено зад холендровата гайка на мивката с помощта на отвертка.
- Използвайте държача за маркуч ⑤.

- Свържете удължителя на маркуч ④ с възвратния вентил ⑥ към маркуча за източване ⑦ на сушилнята.
- Закрепете възвратния вентил ⑥ със скобите за маркуч ③.

Инсталиране

Електрическо свързване

Серийно сушилнята е “готова за включване” за свързване към защитен контакт.

Поставете сушилнята така, че контактът да е достъпен свободно. Ако контактът не е свободно достъпен, тогава се уверете, че от страна на инсталацията има устройство за разединяване на всеки полюс.

 **Опасност от пожар вследствие на прегряване.**

Използването на сушилнята с разклонители или удължители за захранване може да доведе до претоварване на кабелите.

От съображения за безопасност не използвайте разклонители или удължители за захранване.

Електрическата инсталация трябва да е изпълнена съгласно VDE 0100.

От съображения за сигурност препоръчваме употребата на прекъсвач на остатъчен ток (RCD) от типа  в определената за дома инсталация за електрическо свързване на сушилнята.

Повреденият мрежов захранващ кабел може да се сменя само със специален мрежов захранващ кабел от същия тип (предлаган от сервиза на Miele). От съображения за безопасност смяната трябва да се извършва само от квалифициран специалист или от сервиза на Miele.

Тези инструкции за експлоатация или табелката с данни предоставят информация за номиналната разходвана мощност и съответната защита. Сравнете тази информация с данните за електрическата връзка на място. В случай на съмнение попитайте електротехник.

Възможна е временна или постоянна работа към автономна или несинхронна с мрежата инсталация за захранване с енергия (напр. островни мрежи, системи за подсигуряване). Предпоставка за работата е спазването на предписанията на EN 50160 или сравним стандарт от страна на инсталацията за захранване с енергия. Функциите и начинът на работа на защитните мерки, предвидени в тази домашна инсталация и в този продукт на Miele, трябва да бъдат гарантирани и при изолиран режим на работа или при несинхронна с мрежата работа, или да бъдат заменени с равностойни мерки в инсталацията. Както например е описано в актуалната публикация на VDE-AR-E 2510-2.

 **Повреди поради твърде ранно стартиране на програма за сушене.** Термopомпата може да се повреди. Можете да включите сушилнята и да я свържете в мрежа. За да избегнете възможни повреди обаче, стартирайте програма за сушене едва след изтичане на един час.

Технически данни

Височина	850 mm
Регулируема височина	845 mm–855 mm
Ширина	596 mm
Дълбочина	643 mm
Дълбочина при отворена врата на сушилната	1 110 mm
възможност за поставяне под плот	да
възможност за монтиране в колона	да
Височина/широчина/дълбочина за монтиране при вграждане	850/600/600 mm
Тегло	55 kg
Обем на барабана	120 l
количеството за зареждане	9 kg (тегло на сухото пране)
Резервоар за кондензат, обем	4,2 l
Маркуч за източване, дължина	1,49 m
Напорна височина, максимална	1,00 m
Дължина на изпомпване, максимална	4,00 m
Мрежов захранващ кабел, дължина	2,00 m
Електрическо напрежение	вижте табелката с данни
Номинална електрическа мощност	вижте табелката с данни
Електрически предпазител	вижте табелката с данни
Хладилен агент и парников потенциал	вижте табелката с данни
Предоставен знак за проверка	вижте табелката с данни
Консумация на енергия	вижте “Данни за потреблението”
LED Светодиоди	Клас 1
Честотна лента	2,4000 GHz–2,4835 GHz
Максимална мощност на излъчване	< 100 mW

Инсталиране

Декларация за съответствие

С настоящото Miele декларира, че тази сушилна машина с термopомпа съответства на Директива 2014/53/EC.

Пълния текст на ЕС декларацията за съответствие можете да откриете на един от следните интернет адреси:

- Продукти, изтегляне, на www.miele.bg

МИЛЕ БЪЛГАРИЯ ЕООД

Л. Станчев №5

гр. София, 1756

Тел: + 359 700 20 602

+ 359 882 741 411

Имейл адрес: info@miele.bg

www.miele.bg

Miele & Cie. KG

Carl-Miele-Straße 29

33332 Gütersloh

Deutschland

TQ 1000 WP

bg-BG

M.-Nr. 12 709 650 / 00